



'kaakchirurg' dr. Arthur Vallejo a habri su consultorio na Shaba



Tres amigo a scapa milagrosamente ora auto a pega bou container





Laboratorio Familiar ta nenga di coopera cu AZV

Laboratorio Familiar ta nenga di coopera......

AZV kier yega na un prijs husto



AZV ta un aseguro di cuido medico cu ta wordo financia door di e pagador di belasting. Esey ta significa cu e placa cu AZV ta paga e dunadornan di servicio mester ta husto. Den pasado AZV a papia cu hopi dunadornan di servicio caba riba e suma cu nan ta recibi pa nan servicionan. E specialistanan medico y e boticanan por confirma esaki. Mirando cu AZV ta uza placa publico ta sumamente importante cu e prijsnan di dunadornan di servicio ta husto y rasonabel. Pa haya sa kico precies ta husto y rasonabel mester di investigacion y lamentablemente Laboratorio Familiar ta nenga di coopera cu e trayecto aki.

Otro Lab si ta coopera

Otro laboratorionan si ta dispuesto pa participa na un proyecto unda un organisacion independiente ta haci un investigacion bou di tur laboratorio nan cifranan. AZV a sugeri pa Conquestor ta haci e proyecto, mirando cu nan ta specialisa riba e tereno aki y nan a haci tipo di trabou similar na Aruba pa e Boticanan y pa e Fysioterapistanan. Pa laboratorio Familiar Conquestor no ta acceptabel, p'esey AZV a bay di acuerdo cu Laboratorio Familiar pa laga participa e organisacion cu nan a propone tambe den e investigacion. E resultado di e trayecto aki lo ta e base pa prijsnan transparente pa tur laboratio. Ya caba tin un laboratorio cu a ofrece un rebaho di tarifanan di 15%. E cifranan di e laboratorionan individual cu ta wordo investiga door di Conquestor ta keda confidential y no lo wordo parti cu AZV of otro partidonan.

Adelanto di pago

Laboratorio Familiar a cuminsa un caso den Corte, pa motibo di problema di likides. AZV a indica na Laboratorio Familiar cu AZV ta dispuesto pa paga Laboratorio Familiar mas liher cu nos a palabra normalmente, pa asina alivia e liquides di Laboratorio Familiar.

AZV no kier dicta e dunadornan di servicio con pa haci nan negoshi. Nos kier djies sigura cu e placa di e pagador di prima di AZV ta bon inverti.

Tres amigo a scapa milagrosamente ora auto a pega bou container





Diadomingo anochi, Polis y Ambulance a keda manda cu urgencia pa Schotlandstraat unda un accidente basta fuerte a tuma lugar. Un auto pega bou di container y aki patruya di trafico a yega di biaha y topa cu un toyota yaris hinca bou di e container sin dak y tabatin tres amigo den e auto aki y nan a sali sano y salvo. Ambulance tog a presenta pa chek nan situacion pero a opta di hibanan Eerste Hulp di e impacto fuerte. Tur tres a scapa milagrosamente. E chauffeur a conta cu e la perde control den e bocht cu consecuencia nan a pega bou di esaki. E impacto tabata basta grandi.

‘kaakchirurg’ dr. Arthur Vallejo a habri su consultorio na Shaba



Yiu mayor di e neuro-ciruhano dokter Carlos Vallejo, Arthur Vallejo a termina su estudionan como dentista y kaakchirug na Colombia y a regresa Aruba pa traha aki. Siman pasa dentista Vallejo a habri su consultorio y diadomingo el a tene un open dag pa tur cu ta interesa. E consultorio ta den e cura espacioso di e cas di su mayornan na unda su tata tambe ta tene su consultanan. Dr. Arthur Vallejo por a cuminsa cu su practica di dentista danki na e esfuersonan grandi di Prome Minister Eman. Prome Minister Mike Eman di un prome momento a sostene Dr. Arthur Vallejo pa establece su mes na Aruba. E proceso no tabata uno facil pa Arthur, pero Prome Minister ta contento cu el a demonstra un determinacion grandi. Promer Minister Mike Eman ta trahando duro pa e proceso aki bira mas receptivo pa Arubianonan cu ta termina nan estudio den Latino America. “E proceso cu mester a cana pa dr. Arthur Vallejo por a establece su mes como dentista y dr. Zuleima Lacle por a establece su mes como oftalmologo tabata un experiencia importante pa surpasa e bareranan y dificultadnan”, asina Prome Minister Mike Eman a bisa. Colornan bibo y yamativo ta loke ta hala atencion di e consultorio di e dentista asina bo drenta. Stulnan cora, murayanan blou, atributonan berde y di otro colornan mas. Un bista comodo, sigur pa esnan cu tin un poco reserva pa bishita un dentista. E hoben dentista di solamente 28 aña a conta con el a studia 5 aña na Bogota pa despues specialisa su mes cuatro aña mas den cirugia oral y maxilo facial. Durante su vacacionnan e tabata bay universidadnan internacional manera entre otro na Illinois pa wak e tecnologianan nobo cu nan ta ofrece. Vallejo jr. ta bisa cu den cuminssamento cosnan no a bay di e facil ey p’e, pero e ta contento cu awor e por ofrece e servicionan di odontologia y di kaakchirurgie na Aruba mes. “Mi tin e equiponan necesario y e localidad pa por haci cirugia oral y tambe ora mester saca verstandkiezen cu ta complica, tambe pa haci cirugia di implante of di regeneracion di weso y den casonan di trauma. Cirugianan cu antes no por a haci na Aruba, awor nos por haci aki mes”.

Talentonan scondi a resalta durante e audicion di ‘Abo so’





Diadomingo cu a pasa a tuma lugar e audtion pa e pelicula ‘Abo So’, mas di 50 persona a registra online pa audition. For di mainta te cu atardi e participantenan a presenta nan monologo y a canta un di e cancionnan di Padu. E huradonan cu tabata consisti di Tica Giel, Nathalie Biermanns, Rebecca Roos y Juan Francisco Pardo a keda masha contento cu e acogida y e entusiasmo di e participantenan cu sin duda a presta lo miho di nan mes. Aruba tin hopi talento scondi y pa es motibo a realisa e proyecto ‘Tribi Soña’ pa duna e oportunidad na tur esnan cu kier ta creativamente bezig. Ademas e proyecto ta un plataforma unda cu personanan por desaroya nan talento. Un total di 28 persona a keda selecta pa ricibi un screen acting workshop completamente gratis danki na e sosten di Fonds voor Cultuurparticipatie. Fundacion AVI & Rebecca Roos Productions kier a gradici tur e huradonan y specialmente na señora Amy Yrausquin-Roos y Danilo Geerman pa e apoyo brinda y tambe un danki special na Elvis Lopez di Ateliers ’89 cu a steun e proyecto for di prome instante. Aunke e workshop di screen acting ta completo, tin luga habri pa e otro workshopnan, pa e personanan cu ta desea di forma parti ainda di e proyecto ‘Tribi Soña’ y di e film ‘Abo So’. E workshopnan cu luga disponibel ta e TV/ Film Production y Music Production workshops. Inscripcion pa ambos workshop ta costa unicamente 75,- florin, e workshopnan ta di 5.30 pa 8 pm. TV/Film production ta for di 18 di februari te cu 03 di maart y e workshop di Music production ta inicia dia 04 di maart te cu 22 di maart. Pa inscribi pa ambos workshop por bishita e website www.tibi.net

Aruba tin e Vision Corecto y Capacidad pa Desaroya un pilar economico Nobo

Segun Jan Balkende a indica:

"Aruba por contribui hopi na sostenibilidad. E tema aki ta internacionalmente un punto di agenda hopi importante, kiermen cu tin masha hopi posibilidad. Ex Minister Presidente di Hulanda, Jan Peter Balkenende, ta sumamente positivo riba e deseo di desaroya Aruba como un 'Green Gateway' entre Europa y Latino-America. E ta hopi mustra riba e hecho cu hunto lo mester traha pa haci e vision aki un realidad. Aruba tin e potencial y Hulanda ta bay mirando cu loucal Aruba ta propone ta contene un potencial grandi. Esaki ta loucal e estudio "The Aruba Green Gateway" cu Ernst & Young" a traha pa gobierno di Aruba ta ilustra tambe. Balkenende ta na Aruba den calidad di partner di Ernst & Young y ta envolvi den e estudionan haci riba posibilidad di Aruba desaroya su mes como hub. "Nos a investiga kico ta e necesidadnan di Latino America y kico Europa tin pa ofrece, den cual contexto Aruba por hunga un 'rol'. Ta evidente cu tin un necesidad enorme riba conocimento di sostenibilidad den Centro- y Sur America. Na Europa e ta algo hopi conoci. Aruba por ta link entre e necesidad pa contacto entre e continente Latino Americano y Europa. Conseho di Ernst & Young ta bisa cu Aruba por desaroya su mes como un centro di conocemento pa sostenibilidad y tambe como un centro di comercio pa productonan berde. Tambe nan ta bisa, cu ta bon pa lanta un 'projectorganisatie' dinamico specialmente pa esaki. Aparte di sostenibilidad tambe por distribui conocemento tocante turismo y maneho di aeropuerto. Balkenende ta stimula gobierno di Aruba pa sigui traha hunto cu centronan internacional di conocemento, comercio y industria. "Di e forma ey bo por uza Aruba como 'incubator' pa tecnologianan nobo, haci investigacion na aplicacionnan nobo pa tecnologia existente." Balkenende ta considera e conferencia "Europe meets the Americas" cu lo tuma luga riba iniciativa di Prome Minister Mike Eman na Mei na Aruba como punto di salida pa desaroyonan nobo. " E conferencia ta bay duna companianan Europeo oportunidad pa cera conoci, den un solo biaha, cu partnernan di un gran cantidad di otro paisnan. Aruba mester ta hopi cla den e balor agrega cu e isla tin como gateway, di manera cu companianan ta bira ansioso pa haci uzo di dje."

Minister Presidente Mike Eman ta contento cu e palabranan positivo di Balkenende. "En principio esaki ta un 'no-brainer'. Economia di Europa no ta bayendo asina bon y Latino-America ta progresando. Por lo tanto, companianan Europeo ta mira den e direccion aki. Nos ta net meimei y tin conocemento di e idioma y cultura di ambos continente. P'esey nos ta mira un balor agrega importante pa Aruba como gateway entre e dos continentenan. Nos kier un pilar economico nobo, un tercer pilar, cu lo brinda hopi di nos profesionalnan hoben cu awor no por regresa Aruba un oportunidad unico. E prome resultadonan cu TNO ta un prueba di esaki. Ya caba diferente profesionalnan hoben di Aruba a haya un oportunidad di por traha na un nivel hopi halto cu sin e sector nobo aki di technologia y innovacion lo ta hopi dificil", Prome Minister Mike Eman ta enfatisa.



Parlamento y Minister de Meza ta core pa e responsabilidad di laga evalua Vader Piet

Durante e debate publico riba e parke di molina di biento cu Gabinete Eman kier laga traha na Urirama, nos Fraccion di MEP a presenta un mocion den cual nos ta urgi Gobierno pa evalua e proyecto di Vader Piet y den caso cu constata cu e proyecto ta duna problema di salud na hende, pa tuma accion inmediato pa coregi e situacion aki. Lamentablemente e mocion aki no a conta cu sosten di mayoria den Parlamento. Asina ta bira bisto cu Parlamento y Minister de Meza ta core pa e responsabilidad di laga evalua Vader Piet y ta neglisha esnan cu kizas ta sufriendo a consecuencia di e molinanan di biento. E ta conoci cu for di 2004 e gobierno anterior hunto cu WEB a cuminsa plania e parke di molina di biento na Vader Piet pa di e manera aki nos Pais tambe aporta na locual ta energia alternativo. Depues di varios aña di preparacion y ehecucion na fin di 2009 e parke di molina na Vader Piet a wordo inaugura. Despues di 3 aña di operacion Gabinete Eman a anuncia cu un di dos parke di molina lo wordo construi na Urirama, pero no a duna Pueblo un splicacion con e parke a funciona y ki beneficio Pueblo tabata tin na e parke di Vader Piet cu ta haci asina necesario pa bini cu un di dos parke di molina na Urirama. Ta bin aserca cu avanse di sciencia ta indica cu e molinanan di biento riba cierto distancia por causa problema na salud di hende. Pa e motibo aki ta bira necesario pa haci un evaluacion pa saca afor si e molinanan na Vader Piet por tin efecto riba e salud di e habitantenan den sercania di e parke.

Nos Fraccion teniendo na cuenta cu Gobierno no a evalua Vader Piet pa asina Pueblo por mira con nan a beneficia di e proyecto y preocupa cu e conclucion di expertonan riba e consecuencia di molina di biento pa salud di hende, a presenta un mocion pa Gobierno evalua Vader Piet y tuma e pasonan necesario si constata cu e proyecto ta duna problema di salud nan esnan den vecindario di e parke di molina.



Segun, Xiomara Ruiz-Maduro:

E ta di lamenta cu e mayoria den Parlamento y tambe nos Minister de Meza ta core pa nan responsabilidad y no a bay di acuerdo pa laga evalua Vader Piet. Asina aki nos ta perde chens pa yuda esnan den vecindario di Vader Piet cu kizas nan salud ta wordo afecta pa e parke di molina sin sa cu esaki ta e motibo real di nan enfermedad.

Pensionadonan **cu 50 florin extra riba pensioen di behez di AOV**



E protocol di e Dialogo Social cu a keda firma na luna di november 2012 ta contene temanan importante cu ta yuda esnan di menos entrada y na mes momento ta hisa e poder di compra di e comunidad aki. Prome Minister Eman cu masha satisfaccion a splica un aña prome a introduci un reparatietoeslag pa tur pensionado cu tin un entrada di AOV. Personanan cu ta registra na SVb cu tin derecho riba un pensioen di behez a haya 50 florin e tempo ey di reparatietoeslag. Den Dialogo Social un bes mas a dicidi pa aumenta e Afl.50 aki cu 50 florin mas, pero unicamente pa esnan cu tin un entrada di AOV so. Na Aruba tin varios hende cu tin un AOV, pero banda di esaki tin sea un otro pensioen of un otro entrada mas. Nan no ta bin na remarke pa e aumento adicional di 50 florin, pero si pa otro beneficionan cu a keda acorda pa yuda e grandinan cu a construi e fundeshi di economia di Aruba. Prome Minister Eman ta splica cu banda di e redoblacion di e reparatietoeslag pa e pensionadonan di AOV a bin cu otro beneficionnan adicional. El a splica cu pa esnan cu tin un pensioen di AOV y banda di esaki tin un otro pensioen of otro entrada hopi bes ta wordo confronta cu cobransanan di belasting cu ta bin despues dor cu nan a cay den un diferente bracket. Eman "Pa e personanan aki tambe nos kier a busca un solucion. Nos kier a bin un alivio pa esnan cu ta cay den un categoria di entrada no mas halto cu Afl.35 mil florin pa aña. E pensionado cu tin un AOV y un entrada adicional cu no ta surpasa 35 mil florin pa aña ta bay haya un asina yama 'ouderenkorting' di Afl.3.500,00 adicional. Ya caba tin un ouderenkorting di 6.500 florin". E pensionado awor mester conta su entradanan hunto y disminui 6.500 florin, despues wak den ki categoria di belasting e ta cay. Si e suma di entrada e ora no ta surpasa e 35 mil florin pa aña, anto e pensionado por haci uso di e ouderenkorting di 3.500 florin cu sigur ta bay yuda hopi pensionado. Eman ta splica cu poco poco ta mehorando e posicion di cierto gruponan na Aruba. Esaki ta wordo haci cu introduccion di e diferente reparatietoeslagen, e diferente reduccionnan cu ta wordo duna pa di e forma aki mehora e posicion tanto social como economico pa e gruponan vulnerabel aki na Aruba. "E gobierno aki a percura pa e pensionadonan di gobierno tambe haya ahuste di nan pensioen. Prome Afl.105 cu a wordo completa y despues un bes mas e suma di Afl.105 y despues Afl.140 reglando asina un situacion cu tabata penoso. Gabinete Mike Eman no ta haci promesanan so, pero ta cumpliendo cu nan. Prome Minister Mike Eman ta declara cu despues di hopi aña di no a conoce cambio den AOV durante e gobierno anterior esaki ta un muestra cu porfin tin atencion pa e poder di compra di pensionadonan tambe. Hunto cu reduccion di prijs di awa cu 30% y luz di 15% tur esaki ta yuda e pensionado. Naturalmente e perdida durante gobierno anterior tabata grandi cu tanto medida, pero poco poco nos ta ta spera di por yuda tur hende atrobe bin bek riba pia", Minister President Mike Eman ta expresa.

Gran Dictado di Papiamento



Dia 21 di februari ta Dia Internacional di Lenga Materno. Un dia pa pone extra atencion na nos dushi Papiamento. Pues nos no por laga e dia aki pasa bay sin celebr'e. Aña pasa e poeta Rosabelle Illes a bin cu un tremendo idea pa tene un competencia di dictado. Y cu cooperacion di Departamento di Enseñansa Aruba, Departamento di Cultura di Aruba, Grupo di Corector y Fundacion Lanta Papiamento a organisa un anochi dedica na nos idioma materno, unda e competencia di dictado tambe ta forma parti di dje. E aña aki cu ta aña di Papiamento e Comision Aña di Papiamento a dicidi, door di e exito di aña pasa, pa organisa 'E Gran Dictado di Papiamento' un biaha mas. Bin demostra cu bo sa skirbi un bon Papiamento y cu bo conoce e reglanan di ortografia of simplemente bo kier siña mas con pa skirbi nos Papiamento corectamente. Esnan cu a yega di sigui un curso di Papiamento profesional no mag di participa (di dos y di tres grado y corector).

E aña aki e dictado a ser redacta pa e conocido autor Sr. Quito Nicolaas y lo keda presenta pa Sr. Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. E participantenan lo skirbi 6 frase na Papiamento. Despues e hurado ta corigi e dictado. Ramon Todd Dandaré lo duna informacion tocante e dictado y ortografia di Aruba. Finalmente lo anuncia e ganadornan di dictado sigui pa entrega di e premionan corespondiente.

Dr.Carlos Vallejo masha orguyoso di su yiu dr. Arthur Vallejo



Neurociruhano dr.Carlos Vallejo ta un tata sumamente orguyoso di su yiu mayor Arthur Vallejo kende a studia na Colombia y a cuminsa eherce su profesion di dentista na Aruba, loke semper tabata su soño. Un poco emociona dr.Carlos Vallejo a conta di su sentimentonan. "Esaki ta mi prome yiu cu a termina su estudio y bo mes por imagina bo mes con orguyoso mi ta. Arthur ta e prome generacion cu ta sigui cu a logra su titulo. Tur esfuerso y trabou bo ta mira awe den e posicion cu e ta den. Mi ta masha agradecido na nos Creador cu tur cos a sali bon. Mi ta sinti un enorme satisfaccion como tata y como miembro di e comunidad aki pa e logro di mi yiu". Dokter Vallejo a splica cu e y su yiu tin hopi cos en comun pa loke ta nan estudio y profesion. "E ciruhia oral y maxilo facial ta conecta cu neurociruhia. Nos a yuda algun pashent caba hunto y sigur ta bay sigui traha hunto den e ramo aki". Dokter Vallejo a conta cu ainda e tin dos yiu mas studiando medicina. Nan ta haciendo awor medicina general pa despues dicidi ki specialidad nan ta bay scoge den e mundo medico.

Fundacion Dominicana ta pidi cooperacion di pueblo



Un noticia cu sigur a bira e topico di dia awe ta e hecho cu e fundacion di dominicanon residencia na nos isla ta haci apelacion pa comunidad y comercio yuda cu donacion pa ora cu un paisano muri, e curpa por ser manda pa su pais di origen. Conosiendo nos comunidad Arubano, pa siglonan nos simper a ricibi tur stranhero cu brasa habri y a duna nan e oportunidad pa incorpora den nos comunidad y integra na un forma positive y sano. Esaki riba su mes ta algo netamente di nos Arubianonan. E pregunta awor tan a Gobierno di Aruba, con port a possible cu instancianan a asina aki ta haci peticion pa duna placa pa por manda nan hendenan nan pais sin an entre otro muri akinan. Semper tabata existi un regla pa tur stanhero cu bin biba aki y traha mester tin un pasashi ida y vuelta, un deposito cu nan por lanta ora di bay bek nan pais y un SEGURO die sun cu ta trece nan bin traha aki riba nos isla pa si algo pasa nan ta sigura. Kiko a pasa cu esaki? Lo ta bon pa parlamento investiga henter e cuestionnan aki cu ta indica di ta bayendo for di man.

Problema di algun dia atras a escala y caba na hincamento





Diadomingo anochi, un hoben a keda hinca na su pecho y tambe na lomba pa un grupo di persona y ta conoci pa e famia y e habitantenan cu a presencia esaki. E agresor mes cu a hinca e hoben a bandona e sitio y e datonan ta conoci pa autoridad. E mama a conta autoridad locual a pasa y cual ta un problema di algun dia prome unda e grupo aki a bin kibra glas caba di e cas y tabatin discucion caba. Ambulance tambe a presenta y aki e personal a atende e hoben di biaha y cu urgencia a transporte pa Eeste Hulp pa haya atencion medico.

Dia di San Valentin celebra na grandi entre famia y pareha



E dia oficial dedica na amor a wordo celebra na Amazonia den gran estilo, tanto pa hendenan local como bishitantenan, kendenan tur a opta pa mustra nan amor y aprecio pa otro. A pasa bon durante un cena ameno y romantic.

"Hoben laga bo voto conta" First time voters conference 2013

Dia 23 di februari lo tuma lugar e promer conferencia informativo riba e derecho di e persona pa eherce su voto. E conferencia aki ta un tremendo iniciativa di un comision di hobennan cu lo bay vota pa promer biaha. Como hoben nan kier yuda educa nan "peers", nan amigonan pa asina e aña electoral aki e hobennan no benta nan derecho afor.

Ta hopi importante pa e hoben wordo educa riba e materia di leynan electoral, como tambe haya sa cual ta e procedura na momento e yega un stem local. Mas importante cu tur, e conferencia aki lo educa y inspira e hoben riba con e como un votador jong mester evalua su norma y balornan como tambe e pro y contra pa cu cada partido político.

Durante e siman aki cu ta e siman di evento e comision di the First Time Voters Conference lo ta bishitando diferente scolnan y asina aki lo ta conversando cu hobennan cu lo eherce nan derecho pa vota e aña aki pa promer biaha. Tambe lo haci uso di e oportunidad aki pa entrega e hobennan un inviatcion personal, registra y yuda esnan cu no a alcansa post nan video pa por participa y gana premio.

E siman aki lo trata diferente tema cu informacion riba nos Facebook Page 'First Time Voters 2013' riba e conferencia of e topico mes.

Ta hopi importante pa menciona cu pa asisti na e conferencia aki mester registra. Esaki por wordo haci desde awe mes, sea via e Facebook Page of via email cu ta ftvconference2013@gmail.com. Tambe lo tin representante na e diferente Mavo-Havo y avondscholen, caminda hobenan por acerca pa registra cerca nan. Nan nomber lo wordo posted riba e Facebook Page.



Nos lo kier invita tur hoben pa participa cu nos video competition cuminsando for di awe te cu dia 21 di februari. E idea tras di e competencia aki ta pa ABO como un first time voter graba un spot contestando e siguiente pregunta: "Pakico pabo ta importante pa eherce bo voto e aña aki?". E video aki mester wordo uploaded riba nos FB Page, invita bo friends pa like nos FB Page y e 3 top videonan cu ricibi mas like lo por gana premionan extraordinario.

Tambe nos lo tin mas premionan pa e persona/hobennan cu like y share nos FB entrante awe.

THE First Time Voters Conference 2013 "Laga Bo Voto Conta!" lo tuma lugar na Westin Ballroom. E conferencia mes lo ta di 6 or di atardi pa 8 or di anochi pero lo tin un pre-registracion di 5:30 pa 6:00 or di atardi.

Tur premio lo wordo anuncia na e First Time Conference 2013 dia 23 di februari y ganadornan mester ta presente e anochi aki pa ricibi esakinan.

Fundacion Aruba Uni ta kere firmemente cu hobennan tin e capacidad di significativamente contribui den e formacion di futuro di Aruba, esaki dor di forma parti den e proceso electoral y dor di eherce nan derecho di voto.

Pa finaliza nos kier anuncia cu despues di e conferencia nos lo tin un afterparty na Local Store di 8:30 te cu 12 or cu Live Performance di Upgrade Music, Dj Karixon y como special guest nos lo tin Dj Nutzbeatz.

Pa tur otro informacion corda Like & Share nos Facebook Page!



Jurickson Profar won't play in WBC

SURPRISE, Ariz. Texas Rangers infield prospect Jurickson Profar has informed the club that he will not play in the World Baseball Classic.

Also, third baseman Adrian Beltre tweaked his right calf, a minor injury, and is not going to participate in at least the first round as a precaution.

General manager Jon Daniels said that if Beltre had to play in a doubleheader today, he could. But that out of "an abundance of caution" decided not to risk anything this early in spring by committing to play for the Dominican Republic. Profar, who turns 20 on Wednesday, was undecided about participating for the Netherlands in the event but made the call to stay in camp over the weekend. "It was a tough decision for him and we left that decision up to him," Daniels said. "He understands the landscape and the situation and he communicated to us that he wants to put himself in the best position to make the club. I give him a lot of credit. It was something he wrestled with and went back-and-forth on and an opportunity to play for his country and with some of his friends he's been working out with all winter and at the same time he's committed to putting himself in position to try to make this team. We're going to let that play out over the course of the spring."

Where Profar plays to start the 2013 season is yet to be determined. There's still a utility spot up for grabs and the club has not ruled out Profar from consideration for that job, if it's one that can get him some decent playing time.

"He's got to compete," Daniels said. "Obviously, injuries, trades, things that we can't foresee coming could alter the landscape. He understands that he's competing for a bench role and that it would have to be more meaningful than a traditional bench role to make sense for him, I think. We'll see. Things happen.

"He comes out and does what he's capable of doing and demonstrates to the staff that he's someone that can help us and Wash (manager Ron Washington) wants him on the club and feels he can find enough playing time for him where it makes sense, then that's something we'll discuss." With a handful of Rangers playing for various teams in the WBC, including Elvis Andrus, Profar stands to get more time in Cactus League games by staying in Arizona.

It wasn't an easy decision for Profar, who was on the preliminary roster for the Dutch team and had told the Rangers a few weeks ago that he was not going to play. But the native of Curacao felt some pressure from his hometown to play and a week ago told the Rangers he was undecided and would take some more time to think about it.

"Right now, I think this young man is focused on doing whatever he can to help the organization," Daniels said. "You guys know from our clubhouse atmosphere, that's a big thing." Profar, called up last September, was just the third teenager in MLB history (since 1876) to hit a home run in his first big league at-bat. He was 3-for-17 in nine games with Texas and is rated as the No. 1 prospect going into the 2013 season, according to ESPN.com's Keith Law.

Profar hit .281 with 14 homers and 62 RBIs in 126 games for Double-A Frisco. He also had 16 stolen bases and 66 walks to go along with 79 strikeouts.

Beltre, who hit .321 with 36 homers and 102 RBIs last season, said he just wants to be sure he's fully ready for the season.

"We're going to see how it goes the next couple of days, couple of weeks," Beltre said. "If I'm good to go by the second round I can join my team. If I don't feel right or they don't need me I'm not going to go.

"I'm not concerned about it. It just makes sense. When we start playing games I want to be at 100 percent."

Lakers owner Jerry Buss dies

Los Angeles Lakers owner Jerry Buss, who presided over a team that won 10 NBA titles and showcased some of the biggest names in professional basketball, died Monday. He was 80.

Buss died at Cedars-Sinai Medical Center in Los Angeles, said Bob Steiner, his assistant. Buss had been hospitalized for cancer, but the immediate cause of death was kidney failure, Steiner said.

"We not only have lost our cherished father, but a beloved man of our community and a person respected by the world basketball community," the Buss family said in a statement released by the Lakers.

Under Buss' ownership, the Lakers won NBA titles in 1980, '82, '85, '87, '88, 2000, '01, '02, '09 and '10. Among the all-time greats who played for the Lakers during Buss' tenure wereKareem Abdul-Jabbar, Magic Johnson, James Worthy, Byron Scott, Shaquille O'Neal and Kobe Bryant.

"The NBA has lost a visionary owner whose influence on our league is incalculable and will be felt for decades to come," NBA commissioner David Stern said in a statement. "More importantly, we have lost a dear and valued friend. Our thoughts are with the family at this difficult time."

Buss' family indicated in its statement that it plans to continue ownership of the Lakers.

"It was our father's often stated desire and expectation that the Lakers remain in the Buss family," the statement said. "The Lakers have been our lives as well and we will honor his wish and do everything in our power to continue his unparalleled legacy."

Worthy tweeted on Monday, "Condolences to the Buss family. Dr Buss was not only the greatest sports owner, but a true friend & just a really cool guy. Loved him dearly."

Buss was credited with introducing "Showtime" to Los Angeles, bringing entertaining basketball to the Entertainment Capital of the World. He once said his goal was to make the Lakers synonymous with Los Angeles, which had been a Dodgers town up until the time he bought the team. Most would say he succeeded.

"RIP Jerry Buss. Your encouragement and support along with your stories of staying true to yourself had an enormous impact on me," tweeted Dallas Mavericks owner Mark Cuban.

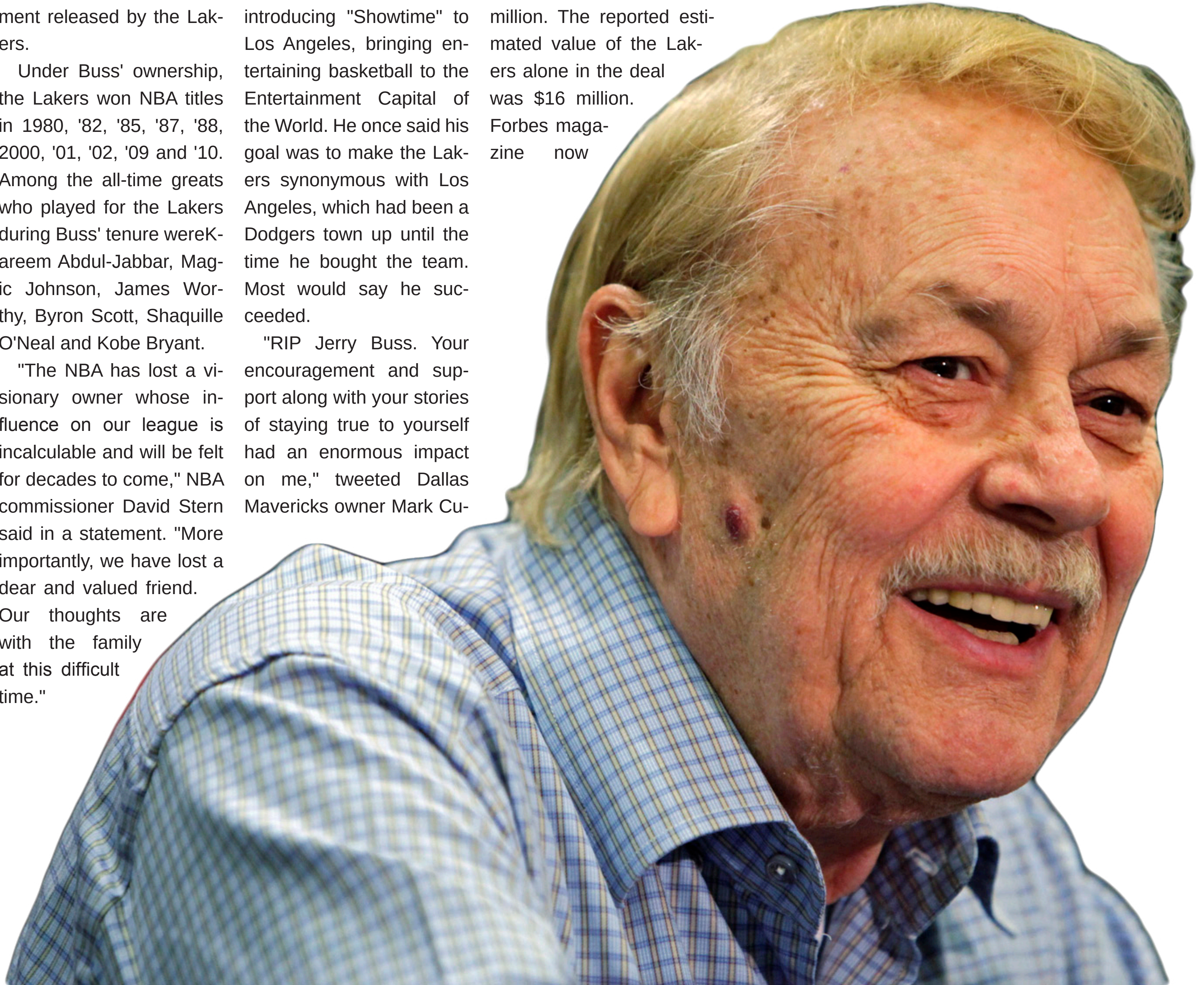
Few owners have ever been more beloved by their players than Buss, who always referred to the Lakers as his extended family. Working with front-office executives Jerry West and Mitch Kupchak, Buss spent lavishly to win his titles despite lacking a huge personal fortune, often running the NBA's highest payroll while also paying high-profile coaches Pat Riley and Phil Jackson.

Buss bought the Lakers -- along with the Los Angeles Kings, the Forum and real estate in central California, from Jack Kent Cooke in 1979 for $67.5 million. The reported estimated value of the Lakers alone in the deal was $16 million. Forbes magazine now estimates the Lakers are worth $1 billion, second to the New York Knicksamong NBA franchises.

Always an innovative businessman, Buss paid for the Lakers through both their wild success and his own groundbreaking moves to raise revenue. He co-founded a basic-cable sports television network and sold the naming rights to the Forum at times when both now-standard strategies were unusual, adding justification for his induction into the Pro Basketball Hall of Fame in 2010.

Recently, Buss had passed the day-to-day operation of the teams on to his children, Jim (who oversees basketball operations) and Jeanie (who oversees the business side of the franchise). He was involved, however, in the offseason acquisition of Steve Nash andDwight Howard, and with the in-season coaching move of Mike Brown's firing and Mike D'Antoni's hiring.

Buss reportedly had been hospitalized several times in the past two years. The Lakers confirmed he was in the hospital in December 2011 for blood clots in his leg, which they said was caused by excessive travel.



Kobe Bryant's block, Chris Paul's MVP power West's win over East



HOUSTON -- LeBron James had the ball in his hands and a comeback on his mind.

Kobe Bryant blocked those plans -- twice.

He may not leap like Blake Griffin, but Bryant can still get up when he needs to, especially when the defenseless part of the All-Star Game is over and it's time to stop somebody -- even the league's best player. Bryant blocked James' jumper, turning it into a dunk by Kevin Durant that helped the Western Conference put away the East 143-138 on Sunday.

On Michael Jordan's 50th birthday, the players most often compared to him turned the final minutes into a 1-on-1 duel, and it went to Bryant -- the guy Jordan said he'd pick between the two.

"It was a great block," Durant said. "I haven't really seen any MVP get a jumper blocked like that. It was a really great play."

Chris Paul had 20 points, 15 assists and won MVP honors, and Durant scored 30 points. Griffin finished with 19, joining his Clippers teammate, Paul, in creating Lob City deep in the heart of Texas.

"You just want to play fast. I like to throw the lob. I like to see guys hit 3s," Paul said. "When we're out on the court with all that firepower, why wouldn't you want to make passes? You've got KD filling one of the lanes, you've got Blake, Kobe on the wing. There's nothing like it."

Bryant added a second late block of James, the MVP of the 2006 game here after leading a big East comeback. This time, he scored 19 points but shot only 7 of 18 after making 60 percent of his shots in six straight games before the break.

"I'm known for my defense. I can defend. I'm pretty smart with my defense," said Bryant, who got the nod from Jordan over James based on his five championship rings. That's one less than MJ and four more than King James. Carmelo Anthony led the East with 26 points and 12 rebounds.

"I think we played really good defense at the end of the game as a team," Durant said. "Kobe was really going with the ball. It's tough to stop LeBron, but he did his best. He was able to block a few of his shots. But CP did a really good job of keeping us in the game."

The first dunk of the game came 16 seconds in, Paul throwing a pass to Griffin as part of the West's 7-0 start. The West led after each of the first three quarters, though was never ahead by more than eight points through three periods.

They finally pushed it into double figures early in the fourth fueled by former Oklahoma City teammates-Russell Westbrook and James Harden, but couldn't put it away until a late run behind the guys from the city of Los Angeles -- who along with Lakers center-Dwight Howard gave Los Angeles all but one of the West's starting spots.

Paul hit two 3-pointers, Bryant made a layup, and his block of James led to Durant's dunk that made it 136-126. Griffin had one last forceful dunk to help close it out, throwing a pass to himself off the backboard and climbing high in his neon green sneakers to slam it home and make it 142-134.

Harden had 15 points in his home arena, where the sights of the game were on the floor and the sounds were at the rim -- which shook repeatedly after thunderous dunks for most of the game before, as usual, players tried to make some stops down the stretch.

Players' sneakers were a variety of pastels and fluorescent colors that looked like they came right from Easter Sunday church, many clashing so badly with their multi-colored socks that they may as well have been created by spilling out random paint buckets.

James and Dwyane Wade wore purple, and Griffin's neon look was also sported by the usually not-so-loud Tim Duncan and Brook Lopez.

But the NBA's high-flyers sure could leap in them.

Durant slammed one down so hard at one point that he stumbled backward after landing, appearing woozy. He came in as the career leader in points per game with 28.3 and may have won a second straight MVP award if not for Paul's big finish.

But the Kobe-LeBron matchup down the stretch showed that even in an All-Star Game, when it's time to determine a winner, the 34-year-old Bryant is all business.

"It was all in good spirit, man. It was just two guys that love to compete, love to go at it. So I had a lot of fun," said James, who at 28 has plenty of time to catch up to Jordan and Bryant when it comes to NBA championships.

Bryant finished with only nine points but had eight assists. Griffin shot 9 of 11 from the field and didn't miss until trying to violently throw one down from a few feet away from the basket.

Indiana's Paul George scored 17 and Kyrie Irving-had 15 for the East.

Not everybody had it so easy. Chris Bosh shot two airballs in the first quarter and was booed, tossed up another in the second, and had Tony Parker dribble the ball through his legs on defense. He was even pulled down the stretch by his own coach, Erik Spoelstra, right after Bryant blew right by him for a layup.

Bosh finished 3 of 9. Wade had 21 points on 10-of-13 shooting, the best performance of the three Heat players in the starting lineup. He and James helped the East pull out a two-point win in the 2006 game here, but the West didn't play Bryant-level defense back then.

"Second time in Houston, it was great," Wade said. "We didn't get the win, but we are all winners, because all 24 of us are All-Stars. So it was great."

There were plenty of laughs, players performing comedic skits and poking fun at each other on the Toyota Center's massive overhead scoreboard. Even the celebrities that surrounded the court -- Westbrook almost crashed into Beyonce and Jay-Z while trying for a first-half steal -- seemed entertained.

Construccion di MFA ta un proyecto ehemplar



Parlamentario Lainda Westerhof ta menciona cu siman pasa den sala di Parlamento a aproba e ley pa construccion di e edificionan modelo MFA cu ta bay wordo traha na Noord, Paradera, Savaneta, San Nicolas y Santa Cruz.

Tabata un reunion cu a bai den hopi bon ambiente. E ley a wordo aproba cu 13 voto na fabor y ni un den contra. Westerhof ta menciona cu e edificionan modelo MFA ta un necesidad di cual lo brinda pueblo miho servicio y naturalmente cu calidad.

Pueblo lo por bishita e edificionan aki y asina hasi uso di diferente servicionan. Esaki pa Westerhof ta un necesidad mirando cu hopi biaha tin hopi tardansa den servicionan cual ta trece incomodidad. Westerhof ta kere den tur loke ta trece mehoracion den servicio, modernizacion y trece calidad. E projecto aki ta netamente uno ehemplar.



Hut Predators cu un tremendo BBQ

Diadomingo atardi e conocido ekipo di billiard cu ta dominando billiard desde new millenium, a reuni na e upscale restaurant, “Bo Cafe” den Palm Beach Plaza. E team cu ta funda na 1991, e anja aki a re-modela completamente. Fundador di ekipo Ditto Acosta hunto cu pilar nan di ekipo Edwin Chirino, Marc Farro, Jorshua Ras cu apoyo di Bryan Croes, Stephan Acosta y Oscar Talaveras a reforsa cu e talentoso hoben nan Raymond Eckmeyer, Alex Figaroa, Gilbert Damian, Rosley Starke, Richynel Brete, Andy Geerman, Luis Lozano y e hoben di 10 anja Mitchell Eckmeyer. Ekipo aki a anuncia y inscribi nan participashon na Febiar 8ball Team Championship, na Aruba SoulBeach Pool Tournament y na King of the Caribbean cu ta e popular torneo Internashonl cu ta tuma lugar na Curacao, di cual Hut Predators a bai 6 final y gana 4 titulo di 8 edishon. Hut Predators cu desde anja 2000 a gana 8 titulo nashonal ta gesponsor pa e Mundialmente conoci Pizza Hut.

Presidente Rafael Correa eligi pa cuater aña mas na Ecuador



Ayera henter mundo su bista tabata riba e eleccionnan presidencial na Ecuador, na unda atrobe e president Rafael Correa, a sa di gana cu 56.69 votos na su fabor contra shete otro candidatonan cu no a logra.

“Cuanto realmente ta valor di e ‘show’ di gab mike eman ”



Durante e ultimo Conferencia di Prensa di Gabinete Mike Eman, Ministro Presidente Mike Eman tabata presenta pa felicita Ministro Otmar Oduber pa e gran trabao cu ta worde hasi riba tereno di turismo arubano. Pasobra e luna di Januari 2013 a duna un crecemento di 5.2% !!! Hasta pa duna mas impression na e cifra aki a comparele cu e ana cu Gabinete Mike Eman a inicia y conclui cu turismo lo a crece cu 10 %……algo cu den e mundo turistico sigur No ta costumber. Bon ta compara bo destinacion cu e ana anterior pa mira cu cuanto porciento el a progresa of cai atras …!!

CIFRA DI JANUARI ULTIMO DIEZ ANA .???

E show aki a pone cu partido PPA a bai subi webpage di CTO (Caribbean Tourism Organization) pa compara e cifra di Januari 2013 cu e cifranan di kada luna di Januari pa e ultimo DIEZ ana ….pa nos wak si realmente e cifra di crecemento di 5.2 % e ana aki tabata asina fabuloso …..cu el a merece e show aki. PPA a hana e sigiente resultado cu nos lo kier comparti cu pueblo.

Januari 2003 - 4 %….. Januari 2004 - 14.5 %…… Januari 2005 + 15.5 %
Januari 2006 - 15.8 %……Januari 2007 + 6.1 %…..Januari 2008 + 20.8 %
Januari 2009 - 2.9 %…..Januari 2010 + 2.9 %…….
Januari 2011 + 4.7 %………Januari 2012 - 4.5 %

Anotacion di PPA: En general nos mester realisa cu Januari ta e prome luna di E ‘Season’ pa nos turismo como cu nos Mercadonan principal ta Merca, Canada y Europa cu na e momento ey ta den un periodo di Winter !!

SI, nos mester conclui di e lista aki……anto e lunanan di Januari excepcionalmente bon cu pais Aruba a conoce ….durante e ultimo 10 ana lo ta……., 2008 cu un progreso di 20.8 % 2005 cu un progreso di 15.5 % y januari 2013 mester worde considera un Januari aceptable….bunita ….pero NINGUN momento EXCEPCIONAL cu a justifica un ‘show’ asina di nos mandatarionan.

Nos mandarionan a declara cu e resultado di luna di Januari 2013 ta senal cu nos a cuminsa logra atrobe di nos Mercado grandi referiendo na MERCA…na otro banda director di ATA ta reconoce cu nos tin hopi trabao pa hasi ainda….

PPA ta produci aki e resultado specifico di e mercado di Merca den porcentahe pa Aruba …sea a crece cu tanto of a baha cu tanto durante e ultimo DIEZ ana.

2003 + 6.3 %…..2004 + 15.4 %…….2005 + 0.2 %……….2006 - 7.3 %
2007 + 5.5 %…..2008 + 3.4 %……2009 - 1.8 %……2010 + 1.4 %
2011 - 0.8 %…… 2012 0.0 % (te cu oktober 2012)

Si, PPA mester saca conclusion di esaki …anto mester conclui cu e ananan cu cai bao di gabinete Mike esta 2010, 2011 y 2012…..e “vision y maneho nobo” a cai menos bon pa nos no bisa malo mes. E cifranan ta demonstra esaki. 2010 apenas un crecemento di + 1.4 %, 2011 un atraso di 0.8 % y 2012 te na luna di oktober cu Aruba a informa CTO un posicion di 0.0 % di NI progreso, Ni atraso……

Well Well Well….anto cu e cifranan aki GABINETE MIKE EMAN tin e ‘pudor’ di bin gaba nos pueblo cu cos ta drechando ………cu e vision nobo y/of maneho nobo ta dunando resultado……BAI GANA BACA OHM !!!

*** Esun cu NO kier kere cifra di PPA, please subi webpage di CTO y hasi bo mesun analisis of controla si e analis di PPA ta correcto ! PPA for di pafor di parlamento esta hibando nos oposicion ta simplemente hasi nos huiswerk y bai controla riba e cifranan official di CTO(Caribbean Tourism Organization) ta confirma cualkier storia di cualkier gobierno arubano. !!

Presidente Hugo Chavez-Frias a yega Venezuela den fin di siman





Riba su propio orden e Gobierno di Venezuela a transporta president Hugo Chavez bek pa Caracas den fin di siman y a ingrese den hospital military na Caracas, bao cuido mediconan cubano. Su estado di salud no ta conoci.

Celebracion di e Tesoro Cultural di mas grandi cu nos tin



Riba dia 21 di mei 2003 den Parlamento di Aruba un ley masha importante pa pueblo di Aruba a keda decreta, esta e Ordenansa di Ley cu ta regla Papiamento y Hulandes como idioma oficial. Di e manera aki Papiamento, e idioma materno di mayoria di habitante di Aruba y e idioma mas uza den nos comunidad, a haya e reconocemente cu e merece. Kiermen cu e aña aki, 2013, nos ta celebra e di dies aniversario di oficialisacion di Papiamento y pa e motibo ey a declara 2013 como Aña di Papiamento.

Esaki ta e di dos biaha cu nos tin un Aña di Papiamento: na 1997 tambe a dedica hopi atencion na nos idioma, den cuadro di e lucha pa su reconocemento, tanto den comunidad como den enseñansa. Ademas Departamento di Educacion a dedica aña 2008 cu exito na un campaña grandi pa conocemente y bon uzo di Papiamento.

Cu e oficialisacion aki a habri caminda pa sigui traha na reconocemento di e derechonan linguistico di nos pueblo y di e derecho di nos yiunan y nan yiunan pa haya les den nan propio idioma. E derechonan aki ta stipula den algun documento masha importante di entre otro UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization). Tur e documentonan aki ta describi idioma materno como e herment di mas inportante pa pensa, pa comunica, pa expresa sintimento y pa desaroya.

Dicon oficialisacion

Den un pais cu un historia colonial den mayoria caso e idioma di e pueblo di e pais ey tin un posicion inferior como cu e pais colonisado a impone su idioma como e unico idioma legal, por ehempel den gobiermo y den enseñansa. A y ta uza tur sorto di argumento pa tene e idioma ey for di e sectornan oficial di e pais. Hopi biaha e pueblo, pa falta di informacion, ta kere e argumentonan ey y ta menosprecia su propio idioma.

Esey a pasa na Aruba tambe y pa e motibo ey mester a lucha fuertemente pa e idioma local, Papiamento, haya a lo largo e luga cu e merece den comunidad. E lucha pa oficialisacion di Papiamento tabata parti di conscientisacion di nos pueblo relaciona cu balor di su idioma.

Pocopoco Papiamento a gana reconocemente, cu un momento memorabel den añanan 50 di siglo binti ora el a drenta Parlamento di Aruba pa keda.

Hopi bos, specialmente di e hendenan den enseñansa, a rezona pa Papiamento bay scol, pasobra experiencia y investigacion tabata mustra cu stroba un hende di desaroya un dominio fuerte di su idioma y strob'e siña den su idioma materno ta igual cu prohibie di uza su celebro. Tur investigacion tocante enseñansa, tanto local como internacional, ta mustra, cu un posicion clave di e idioma materno den enseñansa ta un condicion importante pa un enseñansa di calidad cu ta necesario pa desaroyo intelectual, social, cultural y economico di e pais.

E lucha aki a resulta masha duro mes y te ainda tin hopi hende cu no ta convenci di e balor di Papiamento pa desaroyo di e mucha, apesar di e tantisimo literatura riba e tereno aki. Apesar di e pruebanan di enseñansa preparatorio y enseñansa special caminda siñamento cu placer na Papiamento tabata tuma luga caba, den enseñansa special for di 1979 y den enseñansa preparatorio decenas di aña prome cu esey.

Porfin, na 2003, e ley di oficialisacion a keda cla y mesora porta di sala a habri pa Papiamento drenta enseñansa secundario como materia oficial. E oficialisacion aki a duna un empuhe tambe na desaroyo di scol basico cu Papiamento como idioma di instruccion. E proyecto ey a cuminsa na 2009 y awe nos tin dos scol basico na unda e muchanan di klas 1 ta haya les na Papiamento. Un logro increibelmente grandi. Tin hopi scol cu ta ancioso pa drenta den e proyecto "Scol Multilingual" aki. E maestronan sa, cu ta proba cientificamente cu e propio idioma, e idioma materno, ta di sumo importancia pa siñamento di tur materia, kiermen di otro idioma tambe. Kiermen cu un bon dominio di e idioma materno ta un condicion pa desaroyo intelectual. E maestronan a y ta experiencia tur dia, con ausencia di Papiamento den nos enseñansa ta stroba desaroyo di e talentonan cu nos muchanan, nos hobennan, nos hendenan tin.

Con mester sigui

E Aña di Papiamento aki ta pa sigui cu conscientisacion relaciona cu Papiamento, pasobra, cu oficialisacion so nos no ta cla. Tin hopi trabou cu mester tuma luga ainda, riba tur tereno di nos comunidad. Por ehempel, ta hasta asina cu e ley di oficialisacion mes ainda falta elaboracion, pa salbaguardia futuro di Papiamento.

Ainda por ehempel nos ortografia no ta oficialisa; e concepto di ley di ortografia mester sali for di e lachi hundo y keda trata mas pronto posibel.

E trabou di conscientisacion cu hopi informacion y promocion mester sigui den tur sorto di forma, pa sigura un aceptacion y respet creciente di nos idioma, sigur bou di su propio papiadonan.

Den e sentido aki enseñansa na y di Papiamento cu ta un medio importante pa nos pueblo siña acepta su idioma como e tesoro cultural di mas grandi cu e tin, mester haya tur sosten posibel.

Tin hopi trabou di haci ainda den comercio, prensa, relacion publico y farandula pa uzo y consecuentemente bon uzo di Papiamento bira un exigencia den e sectornan ey.

Lo mester bin hopi oportunidad pa siña Papiamento, tanto via programa na radio y television, como via curso y estudio na tur nivel, di nivel di principiante te na nivel di docente di grado di master.

Programa di Aña di Papiamento 2013

Departamento di Cultura a reuni intensamente hunto cu e representantenan di Fundacion Lanta Papiamento, Grupo Corector, Departamento di Enseñansa, Aruba Tourism Authority, Instituto Pedagogico Arubano y Universidad di Aruba y nan peticion na Ministro di Cultura pa proclama 2013 como Aña di Papiamento a keda acorda pa Conseho di Ministro.

E comision a traha un calendario pa Aña di Papiamento cu un variedad grandi di actividad masha interesante. Lo publica e calendario aki y ta haci un apelacion fuerte na pueblo pa participa cu entusiasmo na e actividadnan aki.

Minister Bernard Whiteman a organisa eksitoso mainta di informashon riba Hospital nobo



WILLEMSTAD – Djasabra último, Minister enkargá ku Salubridat, Medio Ambiente i naturalesa, dr. Bernard Whiteman a organisá un eksitoso mainta di informashon riba hospital nobo, ku a konta ku un partisipashon masal di e diferente instansianan ku ta trata e kuido den un Hospital Nobo.

Durante di e mainta di informashon aki, Minister Bernard Whiteman a duna su vishon i pensamentu den kuadro di e funshonamentu di un Hospital Nobo pa Kòrsou. Despues di e presentashon aki, a duna oportunidat na e diferente gruponan di enfoke pa interkambiá di pensamentu ku e titular.

E sekshon aki a kana na un manera positivo, kaminda diferente representantenan di e gruponan di enfoke a mustra sumamente satisfecho pa e forma di aserkamentu di Minister Whiteman, sigur pa loke ta trata kon e ta mira kon e kuido lo mester ta.

Huntu a palabra ku djasabra awor dia 23 di febrüari 2013, lo bolbe bini huntu pa asina ei finalisá e aspekto di kon e kuido lo mester ta den un hospital nobo.

E punto di salida den e kaso aki tabata, kaminda Minister Whiteman ta duna su vishon, pero na e mesun momentu ta duna partisipashon na e diferente gruponan di enfoke i na final konhuntamente tin un dokumento ke ta keda karga pa tur.

60 Aña pasá ora durante kalamidat di awa

BONEIRU A DUNA APORTE GRANDI NA HULANDA

Mundito Engelhardt: "Yuda hende kaminda tin mester, sin spera nada bèk".

KRALENDIJK – Na kuminsamentu di e luna aki tabatin basta publikashon den korant i revistanan hulandes, tambe reportahe i dokumentalnan na televishon, relashoná ku e kalamidat di awa ku a tuma lugá den e pais ei 60 aña pasá. Loke no a bini dilanti ta ku Boneiru, huntu ku e otro islanan di ABC, a duna un aporte finansiero grandi pa e tempu ei. Tin tambe un Boneriano na bida ainda, kende ta biba na Hulanda, ku a salba bida di hopi siudadano hulandes e tempu ei, esta Mundito Engelhardt.

Lodewijk D. Gerharts (LD) a relatá den su 'Memorianan' nunka publiká ku dia 2 di febrüari 1953 e tabata na Kòrsou pa un reunion di komishon di Staten. Den transkurso di mainta a drenta informenan alarmante for di Hulanda, indikando ku deiknan na Zeeland i Zuid Holland a kibra i ku partinan grandi di e provinsianan aki tabata menasá di bai bou di awa.

Tabatin bientu fuerte di te asta 100 kilometer pa ora.

Na sierto momentu tabata teme ku sentenáres di hende lo a pèrdè nan bida.

Ya kaba hopi baka, kabai i otro bestianan di krio a muri. Tabata un situashon di kalamidat di awa ku nunka Hulanda no a eksperensiá den su historia.

MUNDITO

E anochi ei José Raymundo (Mundito) Engelhardt, un hòmber nasé na 1926 den e bario Playa Pabou, tabata trahando den un sentral di elektrisidat den Galileastraat, Schiedam, pegá ku Rotterdam. For di banda di mitar di nuebe di anochi, ora ku el a sali su kas riba baiskel pa bai e sentral aki, Mundito a sinti ku un bientu ku forsa apnormal tabata suplando. Tabatin un mal tempu pisá riba Hulanda.

Mundito den e programa di televishon 'Herensia' a relatá algu di loke el a pasa aden e anochi ei: "Mi koleganan na e sentral tabata hende grandi kaba. Ku mi 27 aña mi tabata esun mas yòn ku tabata traha na e planta aki i hopi mes mi mester a sali pa bai sera e klèp di skorsten. Asina a sosodé tambe e anochi ei. Siendo pafó mi a nota e anochi ei ku e nivel di awa tabata subiendo. Di mi mes m'a disidí di pone sakunan di santu pa evitá ku awa ta drenta e kèlder na unda e karbonnan pa e planta tabata wardá.

Despues m'a informá mi hefe di e situashon ku tabatin pafó, pero na promé instante el a bisa ku no tabata nada alarmante".

Mas despues sinembargo a resultá ku partinan grandi di Zeeland a bai bou di awa. Hulanda tabata den un situashon di kalamidat. Deiknan a kibra i awa a kuminsá drenta. Tabata den e anochi di 1 pa 2 di febrüari 1953.

KOMISHON

LD Gerharts riba dia 2 di febrüari 1953, siendo na Kòrsou, a yama Shon Bubu Booi, ku tabata huntu kuné den mesun partido polítiko, proponiendo pa forma un komishon na Boneiru pa rekoudá fondo i artíkulo pa yuda e damnifikadonan na Hulanda. Mesun dia Gerharts a regresá Boneiru.

Gerharts: "E siguiente dia nos a parti un manifesto rònt Boneiru. Nos a tene dia 8 di febrüari un reunion na kua 60 persona a akudí. A disidí den e reunion ei pa tene un kolèkt. A parti e isla den 23 distrito. A nombra pa kada distrito dos persona pa tene e kolèkt. Tambe a hasi un yamada riba ámtenarnan di Boneiru, tambe na gerensia di kompanianan grandi, pa pidi nan personal entregá 1% di nan salario mensual na e fondo pa sostené Hulanda".

RESKATE

Mientrastantu na Hulanda a hasi un yamada riba Mundito Engelhardt pa yuda den e trabounan di reskate na Zeeland. Asina el a bin resultá alrededor di e siudat Willemstad, kaminda ku boto nan tabata bai saka hende for di awa.

Despues Mundito a sali den diferente korant hulandes ora ku e tabata den akshon yudando hende. Tambe tin filmashonnan dje tempu ei riba kua por mira e Boneriano aki heroikamente salbando bida di sernan humano.

Mundito a splika: "E motibu ku nan a buska mi ta pa motibu di mi konosementu di laman. For di chikitu na Boneiru mi tabata un mucha di laman. Despues mi a nabegá i finalmente resultá na Hulanda, kaminda m'a disidí di keda biba".

Den e tempu ei e influensia i impakto di korant i radionan tabata mínimo na Boneiru. Pero tur dia tabata imprimí komunikado ku tabata parti den pueblo pa informá di e situashon di kalamidat na Hulanda. Dia 2 di febrüari a konta 400 morto. Dia 3 di febrüari e kantidat di morto a yega te asta 1000. Djabièrnè 6 di febrüari tabatin 1400. I e sifra a sigui subi. Segun dianan tabata pasa a bin realisá ku tabata trata aki di un desaster enorme.

YUDANSA

For di tur parti di komunidat boneriano tabata risibí ofertanan di yudansa. Tambe for di otro





LD Gerharts i Shon Bubu Booi a dirigí akshon di yudansa.

paisnan na Oropa Hulanda tabata risibí yudansa, manera Gerharts a skirbi despues den su memorianan: "Tabata reskatá hendenan ku tabata riba nan dak di kas, otronan ku a subi palu pa evitá ku awa ta alkansá nan. Den e akshon aki a partisipá 244 avion i helikòpter di sinku diferente pais, 2000 barku i boto, 20.000 sòldá hulandes, 1800 sòldá merikano. Suesia a manda a manda 750.000 florin, Noruega 500.000, Sur Afrika 500.000, Sürnam 100.000, Kòrsou i Aruba huntu mei mion".

Mundito Engelhardt: "M'a mira hopi kos teribel e dianan ei. Nos a logra salba hopi hende, pero hopi a muri tambe. Hendenan riba dak di nan kas òf den palu. Algun dia despues kadavernan a kuminsá ta drif riba awa. Tabata un bista tristu. Nunka mas mi a lubidá e momentunan ei".

Mientrastantu na Boneiru dia 10 di febrüari a logra kolektá 15.000 florin.

A organisá un loteria. Un enkuentro di futbòl entre dos tim di veterano, 'De Brullende Leeuwen' i 'De Huilende Wolven', a produsí fl.131,40.

"Barikanan enorme tabata lora riba tereno", Gerharts a nota den su Memorianan.

Boneiru a rekoudá na total fl.19.015,24 plùs 32 pakete di 318 kilo i 2 kaha ku un total di 78 kilo di paña, ku a bai Hulanda ku KLM (avion) i KNSM (barku).

E komishon dirigí pa LD Gerharts i Shon Bubu Booi a risibí algun dia despues karta di un mucha muhé hulandes un karta den kua e tabata pidi pa manda p'e un mucha sin mayor. "Moeder vind het goed", el a añadí.

SAPATU

Gerharts a skirbi tambe ku entre e artíkulonan rekoudá nan a risibí tambe algun kos hopi spesial. Entre otro sapatunan ku el a bende den baratio, siendo empleado di Herrera Hermanos, na 1932 pa diesplaka pa par, komo ku debí ku nan tabata bieu tabata imposibel pa a bende nan.

Despues ku a manda e plaka i paketenan Hulanda a sigui drenta mas kos, te na un montante di fl.1534,—. E plaka aki no a bai Hulanda. Ku aprobashon di gobernador a parti esaki pa e organisashonnan Nablo Bonaire, Bonairiaanse Jeugdzorg i Vacantieoord Guatemala.

Yuda hende kaminda tin mester, sin spera nada bèk. Esaki tabata e lema di bida di Mundito Engelhardt. Pa tur e tantísimo trabounan boluntario ku el a hasi den su bida el a haña na 2011 e kondekorashon 'Ridder in de Orde van Oranje Nassau'. Alkalde di Hellevoetsluis, kaminda Mundito ta biba, a entreg'é e kondekorashon aki.

E ta bibá mas ku sesenta aña kaba na Hulanda, kaminda el a bira famá tambe pa su trahamentu di fli. Tambe el a hasi hopi trabou boluntario pa muchanan desabilitá.



Un bista di e desaster ku Hulanda a pasa aden 60 aña pasá.



Mundito Engelhardt: "Yuda hende kaminda tin mester, sin spera nada bèk".

FUNDASHON NOBO PA PROTEKSHON DI PASHENTNAN

KRALENDIJK — Fundashon Interes di Pashèntnan BES a keda lantá siman pasá pa representá interes di pashèntnan médiko riba tur tres islanan BES. Stichting Patiëntenbelangen BES, ku George Soliana komo presidente, lo kuminsá traha inmediatamente pa duna un bos resonante pa pashèntnan den área di koberahe di kuido médiko ku ta kambiando rápidamente.

"Nos meta primordial ta pa hasi sigur ku kuido médiko disponibel pa siudadanonan di tur e tres islanan ta sigui na un nivel ku ta kumpli ku e berdadero nesesidatnan di e siudadanonan" Soliana a deklará na firmamentu di e akta notarial pa lantamentu di e fundashon nobo. "Nos tur ta di akuerdo ku gastunan médiko mester ta bou di kontròl. Sinembargo e kambionan ekstremo den e pakete di kuido, sin ku por tuma un seguro adishonal, ta sumamente preokupante."

"Fundashon Interes di Pashèntnan ta rekonosé ku sierto kambionan ta nesesario den e aktual situashon ekonómiko. Nos ta di opinion sinembargo ku e kambionan aki mester tuma lugá na un manera kuidadoso, ku pleno rèspèt pa diferensianan entre ekonomia di Hulanda i ekonomianan di e tres islanan. Nos ta haña tambe ku kualke kambio mester tuma lugá en konsulta adekuá ku gruponan di interes (stakeholders) lokal, na promé lugá e propio pashèntnan," Soliana a bisa.

E organisashon nobo lo koordiná ku tur NGO nan riba e tres islanan riba tereno di salubridat i konsumo pa asina ta sigur ku ta tene kuenta ku nan interesnan i vosiferá nan opinionnan. SPB-BES to traha tambe ku proveedornan di kuido pa sigurá ku esakinan lo ta konsiente di preokupashonnan di pashèntnan. Den e sentido aki lo hasi investigashon sosial pa haña mihó bista riba opinion i preokupashon general di pashèntnan.

"Fundashon Interes di Pashèntnan BES ta kompletamente no-polítiko i lo atendé direktamente ku gobernashonnan insular, RCN i Den Haag den su esfuerso pa representá pashèntnan na un manera rasonabel," Soliana a sigui bisa. "Nos lo atendé ku tópikonan di maneho ku ta afektá disponibilidat i oferta di kuido i servisio konserní riba tur tres isla. Nos no lo atendé kasonan médiko spesífiko, realisando ku tin instituto i prosedimentunan efektivo pa esakinan."

SPB-BES lo tin representashon riba tur tres isla BES pa asina por kubri nesesidatnan di tur siudadano i situashonnan riba kada un di e islanan. Personanan ku komuniká ku SPB-BES por tuma kontakto ku e fundashon na e direkshon digital SPB.BES@gmail.com.

Dia ku a inisiá struktura estatal nobo na 10-10-10, Hulanda a asumí responsabilidat pa koberahe di kuido médiko i a haña bon di notifiká mediante lei tur paketenan privá di kuido médiko ku tabata eksistí e momento ei, konsiderando ku esakinan no tabata nesesario mas. Sinembargo, dia 21 di desèmber 2012, apénas dos siman promé, a informá islanan BES ku redukshonnan dramátiko den e pakete básiko di kuido lo tuma lugá dia 1 di yanüari 2013. Despues di hopi keho di diferente sektornan na Ministerio di Salubridat Públiko na Hulanda i serka promé i di dos kámara di parlamentu di Hulanda, a aplasá e redukshonnan aki te yüli 2013. "E notifikashon sumamente kòrtiku aki i e falta kompleto di transparensia ku esaki a bai kuné den un asuntu ku ta afektá asina tantu di nos hendenan tabata un di e sirkunstansianan primordial ku a kondusí na lantamentu di Fundashon Interes di Pashèntnan BES," Soliana a bisa mas aleu.

"Tambe, debí na e hecho ku na 10-10-10 a deshasí mediante lei di tur paketenan di seguro médiko masha hopi hende a keda sin koberahe den hopi aspekto di kuido. Simplemente no tin paketenan di kuido médiko mas pa nos miéntras ku kompanianan di seguro no tin interes mas pa nos merkado chikitu. Esaki ta un di e hopi puntonan ku mester di atenshon inmediatamente," Soliana a deklará.

"E intento di e minister Hulandes pa trata pa pone kuido médiko na islanan BES riba mes un liña ku esun na Hulanda por ta parse algu noble, pero no por logra esaki kreando un bashí, un vakum. Si ta aliñá kuido médiko ku esun Hulandes mester tene debido kuenta ku e hopi



áreanan kaminda nos ta totalmente diferente ku Hulanda i lo mester kompensá e diferensianan aki ku adaptashonnan esensial."

"Ambiente ekonómiko i sistema médiko di Caribe Hulandes ta totalmente diferente na sistema médiko i ekonomia di Hulanda. Esaki tin komo resultado ku hendenan na Hulanda tin akseso na mas opshon di kuido pasombra nan sistema di kuido médiko ta inkluí e opshonnan aki meskos ku opshonnan di aseguro pa kubri gastunan adishonal. Por ehèmpel, a saka krùk i rolator for di pakete básiko na islanan BES pero pashèntnan na e islanan aki no tin koberahe di seguro pa e instrumentonan aki. Esaki ta konta tambe pa terapia físiko despues di sierto intervenshon médiko. Na Hulanda tin sentronan di rehabilitashon pa rekuperá pero aki nos mester akudí na fisioterapia, siendo ku ta saka esaki, a lo ménos gran parti di dje, for di pakete di kuido."

"Otro diferensia grandi entre islanan BES i Hulanda ta e diferensia ekonómiko," Soliana a kontinuá. "Sueldo mínimo na islanan BES ta 40% di esun di Hulanda miéntras ku kosto di bida akinan ta 50% mas haltu. Esakinan ta diferensianan real ku ta eksigí pa ser tumá na konsiderashon ora ta intentá pa alinia sistemanan di kuido médiko. Fundashon Interes di Pashèntnan BES lo tei pa papia pa e stakeholdernan rondó di kende henter e asuntu aki ta drei, esta e pashèntnan."

Informashon di kontakto: SPB.BES@gmail.com



E habitante di e kas aki difisilmente por drenta su kas. E kas ta keda na Kaya Korona, pero e entrada no ta keda na e kaya aki. Hopi bia a pidi instansianan kompetente pa hasi algu ku e situashon aki, pero nada. Aki por mira ku nan mes ta trata na hasi algu.

KAMPIONATO FUTSAL TA SIGUI AWE

KRALENDIJK--Kampionato futsal di skol enseñansa avansá, despues di fakansi di karnaval, ta sigui awe djaluna 18 di febrüari 2013 den sala di deporte di Kompleho Deportivo Boneiru na Kaya Amsterdam.

Ta trata di kampionato pa yega na representantenan di nos isla na enkuentronan di Deporte Eskolar Interinsular 2013.

Lamentablemente, por a komprondé ku Kòrsou e aña aki no por partisipá na e enkuentronan aki debí na falta di fondo i lo partisipá solamente Aruba i Boneiru.

Pa bini bèk riba e kampionato lokal, manera ta e kaso kada fecha di e kampionato, awe tambe tin tres partido ku ta kuminsá mitar di kuater (15:30) atardi.

Aki ta sigui e partidonan pa awe tardi:

15:30 No Limited vs Liseo Boneriano.

16:00 Jong Fèrfelu vs SGB.

16:30 Jong Boys vs No Limited.

Aki ta sigui e posishon di e ekiponan den e kampionato ku Jong Boys na kabes invikto ku 19 punto i su tras Mamos ku 15 punto na di dos lugá.

Jong Boys 6 ganá 1 empatá, 35 gol na fabor 5 kontra (+30), 19 punto.

Mamos 5 ganá 3 pèrdí, 22 gol na fabor 17 kontra (+5), 15 punto.

No Limit 4 ganá 1 pèrdí 1 empatá, 20 gol na fabor 7 kontra (+13), 13 punto.

Liseo 3 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 8 gol na fabor 15 kontra (-7), 10 punto.

SGB 1 ganá 1 empatá 5 pèrdí, 12 gol na fabor 31 kontra (-19), 4 punto.

Jong Fèrfelu 2 empatá 4 pèrdí, 7 gol na fabor 17 kontra (-10), 2 punto.

Plama Tur 2 empatá 5 pèrdí, 9 gol na fabor 22 kontra (-13), 2 punto.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

FINAL VÒLIBÒL A-KLAS TA KUMINSÁ DJAWEPS

KRALENDIJK—Plei-òf final kampionato 2012-2013 di vòlibòl A-klas femenino i maskulino di nos isla ta kuminsá djaweps awor 21 di febrüari 2013 pa 8or anochi den sala di deporte di Kompleho Deportivo Boneiru na Kaya Amsterdam ku dos partido di kua un partido femenino i un partido maskulino. Ta trata di un seri final mihó di tres.

E di dos fecha di e plei-òf final ta djasabra 23 di febrüari 2013.

E ekiponan femenino den e final ta e kampionnan di Aguilas i e supkampionnan di Galaxia.

Galaxia a klasifiká na promé lugá, e kampionnan di Aguilas den un buèlta poko straño mester a hunga semifinal kontra Teofilo i gana e seri mihó di tres 2-0 i pasa pa final.

E ekiponan maskulino segun e informenan no ofisial ta e ekiponan Blaster ku a klasifiká na promé lugá i e ekipo di Challenger ku a gana semifinal kontra Scorpion Boys i pasa pa final.

For di aki nos ta deseá e ekiponan den e final tur klase di éksito.

HOBON A GANA DEPORTIVO 6-3

KRALENDIJK—E ekipo di futbòl veterano s.v. Hobon, djasabra último 16 di febrüari 2013, a gana di e ekipo di futbòl veterano di Playa ku ta Deportivo, esaki ku skor di 6-3 den partido di futbòl veterano amistoso ku a tuma lugá den stadion di Playa den oranan di atardi.

Na momentu ku e partido aki a parti na dos pa sosiegu ya Hobon tabata dilanti 3-1 den e partido.

Den di dos mitar Hobon ta hinka 3 gol mas i deportivo 2 gol, pa finalmente e partido finalisá den viktoria di 6-3 na fabor di Hobon.

E golnan di Hobon den e partido tabata di Leonard Coffie ku a hinka 3 gol, Rudsel Sint Jago 2 i Narciso Da Silva a hinka 1 gol pa nan ekipo bai ku e viktoria.

Nos no a logra haña nòmbernan di outornan di e golnan di Deportivo.

Hopi bia nos ta hasi yamada na dirigentenan di ekiponan di futbòl veterano pa tuma kontakto ku nos redakshon sea promé o despues di nan weganan pa nos promové i duna publisidat na e resultadonan di nan partidonan, pero no ta logra haña e koperashon di tur e dirigentenan di ekiponan di futbòl veterano.

Pa loke ta s.v. Hobon, despues di e partido djasabra último kontra Deportivo, djasabra awor 23 di febrüari 2013 ta enfrentá Deportivo Junin 7or anochi den stadion di Playa.

ARRIBA PERÚ A GANA TEACH UNITED 2-1

KRALENDIJK—E ekipo di futbòl veterano di peruanonan bibá aki riba nos isla, e ekipo Arriba Perú, djasabra último 16 di febrüari 2013 den oranan di atardi, a gana di e ekipo di futbòl veterano di fèlt di Pal'i Tamarein, Teach United, esaki ku skor di 2-1 den partido di futbòl veterano amistoso ku a tuma lugá den oranan di atardi na kas serka Teach United.

Djasabra último Teach United a haña bishita di e peruanonan di Arriba Perú na fèlt di Pal'i Tamarein na Kaminda Gurubú.

E dos ekiponan 5or atardi a hunga un partido di futbòl veterano amistoso ku otro di kua e peruanonan di Arriba Perú a sali viktorioso for di e partido ganando e partido ku skor di 2-1.

Na momentu ku e partido a parti na dos pa sosiegu esaki tabata 1-0 na fabor di Arriba Perú ku a hinka un pinalti.

Den di dos mitar Frensel Janga ta anotá pa Teach United empatá e partido, pero despues di esaki Arriba Perú ta hinka 1 gol mas i gana e partido ku skor di 2-1.

Nos no a logra haña nòmbernan di outornan di e golnan di Arriba Perú.

RINCON VETS A GANA CHAMPS 2-1

KRALENDIJK—E ekipo di futbòl veterano Rincon Vets di Rincon, djasabra último 16 di febrüari 2013 den oranan di atardi, a gana di e supkampionnan di futbòl veterano di nos isla ku ta Champs, esaki ku skor di 2-1 den partido di futbòl veterano amistoso ku a tuma lugá na fèlt di ATC na Tera Kòrá.

Na momentu ku e partido aki a parti na dos pa sosiegu, Rincon Vets tabata dilanti 1-0 ku gol di Decho Piar.

Den di dos mitar Champs ta reakshoná i empatá e partido 1-1, pero despues di esaki Rincon Vets ta hinka 1 gol mas mediante Marlon Rombley pa bai dilanti 2-1 den e partido, skor tambe ku e partido a finalisá kuné na fabor di Rincon Vets.

Despues di djasabra último, Rincon Vets djárason awor 20 di febrüari 2013, ta enfrentá e fuerte ekipo di ATM Yòn 8or anochi den stadion di Playa.

EHEKUSHON DI KASTIGU PA JUNNY

KRALENDIJK — Korte a bai di akuerdo ku petishon di fiskal Justine Beumer pa laga Junny A. bai sinta den prison, awor ku a resultá ku e no a kumpli ku un kastigu alternativo di 240 ora pa komunidat. E akusado mes no a presentá e siman aki den korte pa na momentu ku su kaso di ehekushon di kastigu a bini dilanti.

E akusado a traha solamente 8 di e 240 ora di tarea pa komunidat ku el a haña na luna di ougùstùs aña pasá. Fiskal a pidi pa e bai prison awor pa 12 luna, loke korte a bai di akuerdo tambe kuné.

Fiskal a kuminsá ta manda señalnan kla awor na esnan ku no kumpli trabou pa komunidat ku lo yama nan un dia pa duna kuenta. I si nan no a kumpli nan ta bai prison.

Michiel Denkers ta desbaratá persepshon ku ta eksistí

NO TA AFM TA BISA KU FKB MESTER DISPARSÉ

KRALENDIJK — Si e nesesidat ta eksistí pa por tin un instituto manera FKB (Fundashon pa Krédito Boneriano), anto esaki mester keda. Gobièrnu di Boneiru mester sòru pa insentivá asina pa e keda òf bini ku otro alternativa pa e Boneriano por traha su propio kas na un interes mas sosial. Esaki Michiel Denkers di e instituto Autoriteit Financiële Markten (AFM) a bisa den un konferensia di prensa. Michiel Denkers ta hefe di supervishon di gruponan empresario finansiero.

E konferensia di prensa aki ta koinsidí ku ehersisionan ku ta tumando lugá pa bai bende e portafolio di FKB, ku a lanta den añanan setenta komo Proyekto Zelfbouw, komo parti di e aktivididatnan di Fundashon Cas Boneriano (FCB). A lanta Proyekto Zelfbouw ku e filosofia pa yuda siudadanonan boneriano ku fiansa i guia tékniko i atministrativo pa yega na nan propio kas. Despues a konvertí loke originalmente tabata un proyekto finansiá pa Hulanda den Fundashon pa Krédito Boneriano.

Último simannan aki tin informashon insistente ku Hulanda, den e kaso aki AFM, lo a duna instrukshon pa bende e portafolio di FKB. Te asta a stipulá un término di seis luna ku lo mester bende FKB. Aparentemente tin bankonan lokal ku ta interesá pa kumpra.

Den e konferensha di prensa pa a splika kiko ta nan tarea pa ku islanan BES, Caribe Hulandes, Denkers a bisa ku e sa ku tin masha hopi prekupashon riba e materia aki. Tambe el a bisa ku e ta komprondé pa e isla di Boneiru.

Tabata un konferensha di prensa ku hopi pregunta spesial riba e koperativanan i spesífikamente esnan di spar, konosí komo 'credit union'.

Michiel Denkers a bisa ku nan ta den kombersashon ku e credit unionnan i tambe ku e fondonan di spar, pa wak kon leu nan por yega, pero solamente el a bisa ku lo no bai hasi distinshon entre e credit unionnan i fondonan di spar ku e bankonan komersial. Pero nan ta den kombersashon i lo wak kon leu lo yega den e kòmbersashonnan akí.



Tambe Michiel Denkers a trese un punto masha importante dilanti loke ta konserní Fundashon pa Krédito Boneriano. El a bisa ku no ta pa nan pa mantené i pone sierto fasilidat manera Fundashon Krédito Boneriano riba pia. Si e nesesidat ta eksistí pa un instituto manera Fundashon Krédito Boneriano keda eksistí, e mester t'ei. No ta AFM ta bisa ku FKB mester disparsé. Denkers a bai mas leu di bisa ku e ta kere ku e inisiativa mester sali for di Gobièrnu di Boneiru pa bini òf mantené algu pa e Bonerianonan ku kier traha nan propio kas na un fiansa sosial. Esei no ta tarea di AFM.

DIREKTIVA TCB A BAHA

KRALENDIJK — Direktiva di Tourism Corporation Bonaire (TCB) a baha en blòk e dianan ku a pasa, debí na e problemanan ku a surgi últimamente na e outoridat di turismo na Boneiru. Personal di TCB entre otro no ta kontentu ku e forma kon direktiva di e fundashon aki, ku mester ta un konseho di supervishon, ta mete ku maneho diario di TCB, despues ku a nombra Edsel Pieternella komo direktor di TCB.

Manera ta konosí, debí na metementu di direktiva di TCB e trahadónan di TCB a tene un akshon algun dia pasá. Nan a akudí na Bestuurskantoor tambe serka Diputado Burney el Hage, titular di turismo, pa demonstrá nan malkontentu.

Di akuerdo ku fuentenan di Extra, direktiva di TCB no ta masha kontentu tampoko pa e forma kon Bonaire Holding Maatschappij a regla e nombramentu di Edsel Pieternella komo direktor statutario di TCB, sin ku a duna por ehèmpel un periodo di prueba na e persona aki pa proba su mes. E ta den un posishon awor aki ku e por bisa ku direktiva di TCB ku nan no por mete ku su maneho diario, pero solamente mester ehersé nan outoridat di supervishon.

E partido no ta menshoná ku Peter van de Mosselaar a retirá

PHU KRESIENDO RÁPIDO

KRALENDIJK — "Rekuperashon di PHU ta bai 'a la perfección'. Ora bo ta defendé kousanan hustu, bo por verwacht kontratiempo. Pero na final e balente- & hustunan ta bin yuda bo. T'asina ta ku mientrastantu hopi siudadano a registrá komo miembro aktivo kaba. I nos ta kresiendo diariamente. Esaki ta debí entre otro na un re-organisashon profundo i trabou tremendo di direktiva i miembronan. Keda pendiente pa e aña aki PHU habri su propio sede". Esaki Partido Hustisia i Union (PHU) ta trese dilanti den un komunikaso, sin anunsiá sinembargo ku Peter van de Mosselaar, ku tabata diputado pa e partido aki, a tuma su retiru for di PHU.

Di akuerdo ku un komunikado di PHU, miéntras ku UPB ta sigui mantené su gobièrnu ilegítimo, PHU ta feila su hacha pa kaba ku korupshon i malgobernashon. UPB a hinka Boneiru den un buraku di desigualdat, siendo e úniko partido na Boneiru ku a nenga di purba rektifiká esaki. Ku sertitut i prueba nos por bisa ku UPB no kier pa penshonadonan haña AOV na nivel hulandes, lokual ta dòbel di lokual nan ta risibí aworaki. UPB no kier pa amtenar haña salario na nivel Hulandes. UPB no kier pa Lei di Kinderbijslag drenta na vigor pa Boneiru igual ku na Hulanda. UPB nunka no a sali na defensa di e 9 kaso ku ta den Korte aworaki pa drecha e eror imperdonabel ku UPB a kometé, kondenando su propio pueblo na e statùs di siudadano di segundo rango den Hulanda.

"PHU ta keda pro integrashon dentro di Hulanda, pero a base di igualdat. Ta p'esei nos ta opta pa e statùs di Estado Federal ku un outonomia amplio, kasi igual ku nos tabatin antes. Esei kier men den práktika ku 600 di e 700 amtenar di RCN lo wòrdu trasladá pa bai traha den servisio di gobièrnu di Boneiru. E sobránan lo keda atras pa sierto trabounan di supervishon, pasobra nos no mester kai bèk den e mesun erornan ku tabata stroba nos desaroyo den pasado.

"Nos miembronan a ekspresá e siguiente prekupashonnan. I si UPB kier mantené algun voto, mihó nan paga tinu. Komprondé: imigrante mester wòrdu tratá hustu. UPB tin ku kuminsá kita e opstákulonan real i inhustu ku imigrantenan ta enkontrá diariamente i ku UPB mes a krea. Entre otro: Hasi mas fásil pa famia di imigrante por pasa vakashon na Boneiru. Hasi mas fásil pa famia di imigrante re-unifiká na Boneiru. Baha preis pa pèrmit di estadia. Baha preis pa pidi pasport. Stòp di trata imigrante komo semi-esklavo. Trata nan manera hende!", PHU ta remarká den su komunikado. Tambe PHU ta bisa ku mester paga gastu di estadia bèk mas lihé na pashènt- i kompañantenan, ora nan tin ku bai afó pa tratamentu médiko.

PA PENSA ARIBA:

Sea sobrio, sea alerta. Boso atversario, e diabel, ta kana rònt manera un leon ku ta gruña, buskando ken e por devorá. Ma resistí'é, firma den boso fe, sabiendo ku boso rumannan den henter mundu ta pasando dor di e mesun eksperensianan di sufrimentu. (1 Pedro 5:8)



EDITORIAL

BONERIANONAN DIA PA DIA MAS POBER

Djaweps último ei por a tende di AFM (Autoriteit Financiele Markten) kuantu regla Ministerio di Finansa di Banko Sentral di Hulanda a pone pa islanan BES. E reglanan aki a trese kuné ku kasi mayoria Boneriano no por fia sèn mas ora nan ta den pèrta. Hulanda ta bisa ta pa protehá e kliente. No a tende nunka ku for di tempu ku Credit union Lourdes ta eksistí for di kuminsamentu di añanan sesenta tabatin un problema grandi ku hendenan no por a haña nan sèn bèk. Credit union di ámtenar ku s sinkuenta aña di eksistensia nunka tabatin un problema grandi. Ku bankonan komersial di Boneiru tambe nada. Talbes ta medida pa prevení? Pero esaki a afektá henter un komunidat!

No ta esaki ta e intenshon di laso direkto tòg? Nan tabata konsiente kiko e laso direkto aki lo a trese pa e Pueblo di Boneiru? Ántes un hende tabata tin mester di un frishidèr e tabata bai su kredit union di ámtenar fia su sèn i a sali for di su pèrta. Awor a prohibí pa e fondo di spar aki fia plaka. Sí ta manda tur hende na e bankonan komersial nan, kaminda ampoko nan no por fia. E reglanan ku a introdusí pa motibu di e struktura ku Boneiru ta den aktual ta hasi hendenan dia pa dia mas pober. Ta di lamentá lokual ta sosodé ku habitantenan di Boneiru.

Mester menshoná tambe ku a bini poko regla ku nos no tabatin ántes, i ku banko, seguronan por a aktua na desbentaha di e kliente òf no tabata honesto ku e kliente i splika e kliente tur kos ku ta para den kontrato. Awor esaki mester sosodé. Tambe ta obligá pa duna informashon korekto i komprendibel. Asina tin algun regla mas. Ta trese e reglanan ku mas a afektá e pueblo kompleto. Esakinan ta pisa mas tantu awor. Trese tur regla pa ta ser igual ku Hulanda no ta tur ora ta kumbiní e pueblo di Boneiru.

Ántes Bonerianonan tabata traha nan mes kas. Promé kos ku e mama i tata tabata siña nan yunan pa traha un kas promé ku bo pensa na kasamentu. Bonerianonan a lanta ku esaki. A krea FKB, ku sigur a yuda hopi hende pa yega na nan propio kas. Un fasilidat ku tabatin pa yuda esnan ku un salario bou pa yega na nan propio kas. Kiko a pasa awor? Ta bisa ku ta AFM a bisa pa eliminá e instituto aki. Awe ta tende di AFM den konferensia di prensa ku "si tin nesesidat pa un instansia manera FKB e mester tei". AFM ta bisa ku, "si tin nesesidat tei pa Bonerianonan por traha nan kas e instituto asina esaki mester keda eksistí". "Gobièrnu mester bini ku insentivá pa mantené e fundashon pa Bonerianonan ku ke traha nan propio kas". No ta pa AFM pa bini ku inisiativa asina, e sei no ta "nos trabou" segun Michiel Denkers hefe di AFM.

Ban wak si Gobièrnu ta mantené e instituto eksistente pa e Bonerianonan, i sòru pa asina nos hendenan por yega na nan propio kas den futuro. Dos tersera parti di e markadó laboral di Boneiru ta gana bou di 1500 ta nifiká, loke ta dos tersera parti di e merkadó laboral. Hendenan ku tin penshon no por fia, òf manera nan ta deseá mas, a base di e leinan nobo.

Remarkabel ta ku a mira oumento den hòrtamentu. Último tempu netamente pa outo ku hendenan sa fia sèn pa kumpra. Hòrtamentu di outo a bira komun awor. Ta hòrta piesa di outo den kurá di hendenan. Talbes e grupo di personanan aki ku ta hòrta no ta bini mas na remarke pa fiansa pa kumpra di outo mas. Ta buska refugio dor di hòrta outo òf hòrta piesa di outo den nos komunidat. Tur tempu esaki tabata por, no sa tin bendementu di outo na findishi òf ku bankonan tabatin problema grandi pa konfiská outonan bek pasobra e kliente no a paga. Esaki no tabata sosodé na gran eskala serka e banko nan. Pone e reglanan igual ku Hulanda tin konsekuensia pa e pueblo .Ta esei ta pasando awor!

Banko Sentral di Hulanda ta responsabel pa su bankonan na Hulanda. Nan a introdusí reglanan pasobra bankonan ta parti bono di mion euro fin di aña pa nan trahadónan. Tin banko a bai fait na Hulanda. Aki na Boneiru bankonan tabata asina ? Nan tabata mal pará?. Banko Sentral di Hulanda a hasi investigashon pa sa kuantu ta salario di hendenan di Boneiru pa nan por a ahustá e reglanan na nos situashon? Banko sentral a hasi investigashon pa sa kuantu fiansa tabatin na Boneiru pa sa ku Bonerianonan tabata fia di mas ku por a okashoná problema pa e bankonan.

A kontrali despues ku a sania debenan di gobièrnunan di Antia, bankonan tabatin sèn di mas, ta buska pa invertí den proyekto.

Atrobe por mira e liña kòrá ta kore den maneho di Hulanda pa e islanan. Tur reglanan ku tin na Hulanda mester ta igual aki na Boneiru tambe. Straño ku parse ora ta kumbiní Hulanda tur lei i regla mester ta igual ku Hulanda aki na Boneiru. Pero ora Boneiru bisa, hasi salario, penshon, ònderstant igual ku Hulanda esaki si no por ta igual.

Ta esaki e outornan di laso direkto tabatin den mente pa Boneiru? Ta e medidanan ta ke pa e isla di Boneiru? Ta esakinan ta ke pa Bonerianonan ? Segun ku no ta asina tabata ke men pa laso direkto.

Ki dia por tende di e outornan di laso direkto , ku ta basta i no ta esaki nos ta ke pa e isla, i pruba di traha huntu pa pone kosnan na un manera ku Bonerianonan por biba i progresá riba nan mes isla?

Ta ferwagt ku pronto "sam" ilegal lo bolbe kuminsá atrobe manera añanan 50 i 80. Lo mira hendenan ku mas moda kuminsá na fia otro sèn i ranka mas for di otro hende aki, pasobra nan ta den mesté. No ta mas leu for kas nos a yega? No ta mas pió dor di introdusí leinan kontra e hòmbu chiki AFM a hasi e situashon na Boneiru? siendo ku Kredit union di ámtenar, kredit union Lourdes tabata hasi esaki bou di kontròl, pa e hendenan ta den mas mesté.

Por último, si por si akasa e kredit unionnan tabata bai malu, dikon AFM no a duna e institutonan aki un man, trese nan na e nivel ku ministerio di finansa ke pa nan funshoná den dje, i sigui kontrolá nan? Pakiko mester a stòp nan?

PAKIKO A KITA MONEYGRAM

KRALENDIJK — "Dikon ta kita Moneygram? Duna splikashon!". Esaki Partido pro Hustisia i Union ta trese dilanti den un komunikado. Resientemente a anunsiá ku ta stòp ku e fasilidat di Moneygram pa manda plaka eksterior, loke a kai duru serka e grupo di imigrantenan na Boneiru.

Di akuerdo ku PHU den un komunikado, e partido aki t'ei pa tur hende na Boneiru, pero e partido ta konsiente ku e grupo di imigrante pa hopi aña kaba a haña un trato inhustu na man di UPB. "Ta UPB a introdusí tur e leinan anti-imigrante ku ta na vigor aworaki durante e periodo largu ku nan tabata na mando na Antia i Boneiru. Bèrdat semper ta sali. Kòrda UPB, bo por kumpra algun hende pa bandoná un kousa, pero bo no por kumpra tur hende. Inhustisia ta bira bin bèk pa bo un dia", segun PHU.

PHU ta sera ku un kordial saludo di rèspèt i apresio pa Unkobon. Esaki ta un di e mihó kosnan ku a sosodé na Boneiru durante basta aña. "Nos ta urgi tur nos miembronan pa bira miembro di e Asosashon pa Konsumidónan aki (UNKOBON). I pueblo en general tambe. Yuda bo mes, bira miembro! Unkobon a hasi mas pa Boneiru den 6 luna ku gobièrnu di UPB a hasi durante henter su periodo di gobernashon ilegítimo".

PIEU KONSIENTE

Un kolumna redakshonal

PA PENSA ARIBA: Hende ta tende i ta lubidá; hende ta mira i ta keda kòrda; hende ta hasi i ta komprondé. Bo por komprondé algu solamente si bo mes purba hasi'é.

***

ENVIDIOSO. Tin muchu envidia ta eksistí riba e isla aki. Muchu hende ku no por aseptá i apresiá éksito di otro. Progreso, logro i éksito di otro hende ta mata nan. Pakiko? Ki mester tin? E tipo di aktitutnan aki ta mata inisiativa i proyektonan riba e isla aki. Djis pasobra nan no ta den un kos tin hende ta trata na stroba desaroyo di proyekto i inisiativanan riba Boneiru.

Nos mester siña respetá i apresiá éksito di otro hende i laga envidia para un banda. Envidia no ta bon pa niun hende, esta ni pa esun ku ta envidiá ni pa esun ku ta blanko di envidia. Laga nos biba trankil banda di otro i stòp di envidiá, yalusá i odia otronan ku ta traha pa bai dilanti i pa hiba nan isla dilanti.

***

PA PENSA ARIBA: Lesando dies mil buki no ta asina útil manera biaha dies mil kilometer. Esaki kier men ku eksperensia práktiko ta mas útil ku teoria.

***

VUPANAN DI LEVENSTONE. E lider di frakshon di UPB Jeffrey Levenstone, si bo tend'é papia, bo ta kere ku ta e mandatario di mas sabí riba e isla aki. Pero si bo mira su trayekto komo polítiko lider di frakshon di UPB den Konseho Insular, bo ta yega na otro konklushon. Nos a logra pone algun kos riba un rei.

Den e di dos mitar di aña 2011 Konseho Insular tabata den proseso pa kambia su Reglamentu di Òrdu i sinkronisá esaki ku Wolbes i e sistema di dualismo. E koalishon Rood-Wit-Blauw a apuntá Robby komo presidente i Benito Dirsz komo vise-presidente di reunionnan di komishon sentral.

E reglamentu vigente (bieu) di e tempu ei tabata bisa ku e nombramentu aki ta di yüli pa yüli. Anke ku presidente di Konseho Insular e tempu ei, dr. Glenn Thodé, a splika Levenstone esaki na plaka chikí, tòg el a trese un moshon na votashon pa baha Robby Beukenboom komo presidente. Lógikamente esaki tabata un Maria porko sushi.

Den e proseso di selekshon di un Gezaghebber nobo pa Boneiru a lanta un asina yama 'Vertrouwenscomissie'. Konstelashon di e komishon tin un kuadro legal (un miembro di kada frakshon) for di kua no por desvia.

Maske kos e mesun Glenn Thodé a splika esaki, tòg Levenstone a insistí pa kambia e lei i saka un miembro di oposishon for di e komishon. Thodé ta manda e lei pa destrukshon i UPB ta bèk manera kangreu i pidi un reunion pa hala i emnienda aden i aprobá e vershon legal.

Levenstone na prinsipio di su miembresia tabata hasi petishon di reunion di Konseho Insular na Presidente sin ku e petishon aki tabata firmá i entregá den 'hardcopy'. E tabata pretendé ku digital ta sufisiente. No a konvoká ningun di e reunionnan aki pues legalmente.

Ku regularidat Levenstone ta entregá petishon pafó di tur regla i prosedura parlamentario, ku pa kolmo ta impráktiko. Un ehèmpel resien ta 5 punto di agènda pa keda tratá den ún solo reunion. Ta riska invitá un kantidat di instansia, ehekutivo i empleadonan públiko, ku lógikamente tin ku keda sinta oranan largu warda nan turno. Reunion lo kaba mardugá. Despues Levenstone ta pidi pa parti e reunionnan riba mas dia i ta duna Griffier falta. Nunka e tin falta. Ta otronan. Un ehèmpel klásiko di eksternalisashon di problema.

Ta konsipiá moshonnan purá purá ku vários eror aden. Oposishon hopi bia ta koregí, tambe tin sigur 5 moshon aseptá pa Raad ku te awe Bestuurscollege no a ehekutá. Sea no ta kordiná bon ku BC òf ta djis hasi polítika barata.

E barkunan pegá aki, huntu ku e afèr di Saba Day i e akto iresponsabel di manehá outo sin reibeweis ku resientemente Extra publiká ta kaba koroná e obra. Anto aki tambe e ta gaña te tehi hende.

***

PA PENSA ARIBA: Si bientu ta bini di un kueba bashí, esaki no ta sin un rason. Kos no ta pasa sin motibu. Tur kos tin un kousa.

OCW no ta e instansia ku ta sera porta Saint James School of Medicine

TA MERKA TA PONE KONDISHON PA SKOL MÉDIKO

KRALENDIJK — E ministerio di Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (OCW) no ta e instansia ku ta sera porta di St. James School of Medicine (SJSM) na Boneiru. St. James a haña for di e instituto merikano Educational Commission for Foreign Medical Graduates (ECFMG) tres aña pa kumpli ku e eksigensianan di kalidat di Hulanda pa rekonosementu. Te ku awor St. James ainda no a logra haña akreditashon di Nederlands Vlaamse Accreditatie Organisatie (NVAO). Esaki ta nifiká ku Hulanda no por rekonosé e estudio aki. Esaki OCW ta trese dilanti, relashoná ku loke a sali den prensa resientemente ku tin posibilidat ku St. James lo bai sera su portanan i pregunta di studiantenan prekupá. OCW ta haña importante pa informá tur partido embolbí di un manera kla tokante e situashon ku a surgi.

KONDISHON

St. James School of Medicine ta, meskos ku otro skolnan médiko den Karibe, un instansia di enseñansa avansá Merikano ku ta enfoká riba graduashon di studiantenan komo Medical Doctor segun sistema merikano. Rekonosementu dor di Hulanda ta importante pa St. James School of Medicine, pasobra rekonosementu ta un eksigensia ku ECFMG a pone pa nan keda registrá na International Medical Education Directory (IMED). IMED ta duna un bista di skolnan di medisina internashonal ku ta haña rekonosementu di gobièrnu di e pais kaminda nan ta establesé. Solamente studiantenan di skolnan médiko ku ta aparesé den IMED por partisipá na eksamennan merikano, i si nan pasa esakinan ku éksito, e kondusí na un grado di Medical Doctor.

REGLA

Gobièrnu Hulandes ta konsiente di e interes ekonómiko di e skolnan médiko pa e islanan di Hulanda Karibense. Hulanda ta aplicá e mesun reglanan ku gobièrnu di Antia Hulandes di e tempu ayá: un skol médiko por duna enseñansa komo un instansia privá na Hulanda Karibense, pa esei no mester di pèrmit di gobièrnu Hulandes. Pues rekonosementu dor di gobièrnu Hulandes no ta un obligashon, pero si e skol di medisina ke rekonosementu di e minister di OCW, e skol mester kumpli ku eksigensianan stipulá den leinan Hulandes pa loke ta trata enseñansa superior di bon kalidat manera esakinan a keda stipulá den e lei Wet Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek. Rekonosementu dor di gobièrnu Hulandes ta un garantia pa studiantenan ku e enseñansa ta di bon kalidat. Esaki ta importante tambe pa dunadónan di trabou ku ke tuma esunnan ku a kaba di gradua den servisio. Pa rekonosementu dor di Hulanda akreditashon di Nederlands Vlaamse Accreditatie Organisatie (NVAO) ta nesesario, siguí pa aprobashon di inspekshon di enseñansa. Tur skol di medisina establesé na Hulanda Karibense a keda informá di esaki riba dia 13 di òktober 2010 pa medio di un karta ku e ministernan di OCW i VWS huntu a manda pa nan.

AKREDITASHON

Na 2010 SJSM a inisiá e prosedimentu pa haña rekonosementu di e minister di OCW dor di entregá un petishon di akreditashon na NVAO. Na medio di 2012 SJSM a hala su petishon na NVAO aden promé ku NVAO por a husga e kalidat di enseñansa den un desishon di akreditashon. E tipo di desishonnan aki ta keda publiká riba e wèpsait di NVAO www.nvao.net. Riba e página wèp aki tin por ehèmpel e desishon di akeditashon positivo pa loke ta trata Saba University School of Medicine (SUSOM).

E instansia merikano ECFMG a disidí ku skolnan di medisina den Hulanda Karibense tin te ku 1 di òktober 2013 pa keda rekonosé dor di Hulanda pa asina nan por keda registrá den IMED. Si St. James ke pa posponé e fecha aki, St. James mes mester regla esaki ku ECFMG. Despues ta keda na ECFMG, i no na e minister di OCW, pa disidí si ta posponé e fecha.

Problema den prizòn: prezu ta hui, kai flou, kandela

UN DIA TRAS DI TRALI (3)

Pa: Rudy Domacassé

E mainta den prizòn ta kuminsá trankil. For di mardugá Papachi ku mi ta lanta; e ta wak e transmishon di misa di Aurora (tirando kabes den bes en kuando), ami ta hasi mi ehersisionan (esta un privilegio: nada di Facebook pa kita mi atenshon). Wardadónan ta pasa tira un bista (probablemente e warda di mardugá t'esun di mas dushi: tur hende na soño, nada di problema). Awa ta yobe, ta dushi fresku, i Danki Dios, awa no ta bin den sèl dor di e tralinan. Meskos lo pasa ku un bon sùitwèst?

Mas despues poko poko otro 'detenidonan' ta lanta. Banda di mitar di ocho, algun ta kuminsá reklamá. Gritamentu: "Habri porta, habri porta." 8 or nan ei porta ta habri. No por a hasi esaki promé komo ku mester tin dos wardadó pa hasi esaki. Pa desayuná tambe tin ku warda un ratu. No tin sufisiente pan, i a bai buska. Tanten esnan ku no por warda ta kenta nan stoma ku te òf kòfi, òf ta bebe lechi.

Tempran ta avisá nos di e programa di dia: lo tin un wega di bala (no ta interesá mi ningun tiki; mi no a bai ei den pa pasa prèt), un aktividat di evakuashon (atrobe nos ku nos i nada di e prezunan real) i algu mas (mi no ta kòrda mas; ta sigur ku no ta nada interesante). Ora ta pasa i no ta ripará ningun intento pa kuminsá ku e aktividatnan aki. Shon 'maestro di baño' (badmeester), probablemente enkargá ku kordinashon di e aktividatnan, ta kana rònt tur preokupá ku un lista den su man. Ku bos abou e ta reklamá algu ku un kolega. Parse ku kos a pega i no por kumpli ku e programa.

Direpente wardadónan ta kuminsá kana tur preokupá. Falta algun 'presu'. Tur hende mester bai den nan sèl i ta sera esaki. Papachi ku mi tambe ta hasi esei, pendiente pa loke ta bai pasa. Ta bin un konteo: falta dos presu, búskeda. Despues di un ratu ta bin topa e dosnan aki skondí den un sèl bandoná ku yen di potoshi aden. Tabata dos di e 'koleganan' aki ku tabata kumpliendo kabalmente ku nan tarea den prizòn: kompliká bida di e wardadónan di presu i tèst e sekshon nobo aki di e prizòn.

Kandela

Pa un ratu trankilidat a regresá den e sekshon ku nos tabata. Pan ku belèg a yega, stomanan kontentu, i aki aya 'presunan' ta sinta o para ta kòmbersá ku otro. Pero no a dura largu. Awor diripiente ta mira huma ta sali for di un sèl bandoná. Guardiannan ta drenta akshon mesora: ta sera tur hende awor den e kurá ku trali di heru mei mei di e dos alanan di e sekshon ku nos tabata keda 'den. Un wardadó ta kohe un aparato di paga kandela i kuminsá hasi intento pa paga e kandela. No ta resultá: e kandela ta muchu grandi. Ban awor p'e slan di awa, pero nada di preshon. Mas hende ta bini aserka, yen di intento, ketu bai sin resultado.

Tur e detenidonan ta opservá e aktividatnan aki. Tin di nan, speshalmente e 'mucha mala muchanan' ta hala muchu serka. Mas trabou p'e wardadó femenino ku a keda ku nos den e kurá. Tur hende tin ku hala tras, ta peligroso pegá ku e kandela. N'e otro banda di e kurá un 'chabalito' ta purba bula e kurá. Señora wardadó su tras. Hopi ferfel p'e señora aki. Probablemente e 'presunan' aki a bai skol na SGB i ta avansá kaba den kon kompliká bida di esnan ku ta guia nan.

Un ratu despues e kuerpo di bombero di Boneiru mes ta aparesé. Tur sorto di kos e ekspertonan aki ta purba, pero finalmente mester konformá: no por hasi nada, i danki Dios, ta dis un ehersisio. Mas despues den evaluashon, ta mustra riba e importansia pa tene e tipo di ehersisionan aki pa saka e fayonan aki.

Ora e wardadónan, man yen ku kos di hasi, ta kere ku esaki ta tur i ku nan por konsentrá riba e emergensianan aki, nan ta keda desapuntá. Awor ta resultá ku un dama detenido ta kai flou. Gritamentu pa yudansa. Bista riba kara di un wardadónan ta mustra: "Stòp di kansa hende." Nan no ta duna e dama aki atenshon, e ta keda na suela, i un kompañero ta na su banda ta mira kiko e por hasi. Mi no a ripará tampoko ku nan ta bai yud'é. E pobersitu a hasi su bèst, pero probablemente e wardadónan a haña ku nan tabatin sufisiente kos na kabes kaba.

BRINGAMENTU

Pa loke mi ta konta awor, mi ta manera un siegu ku no a mira loke a pasa, pero skucha loke nan a kont'é. Muraya mes tin orea, kiko ta para p'e tralinan ku basta espasio entre nan. Asina ta kore e notisia ku tin un detenido ku kastigu adishonal pasobra el a dal un wardadó femenino. "El a hasi masha bon," un hende ta bisa. "E wardadó ei ta hopi fresku."

Un otro kaso tin kaminda un presu a ataká e wardadó ora esaki a bai habri porta di e sèl. "Speshalmente mainta por mira e tipo di komportashon straño aki serka detenidonan," un wardadó ta konta. "A sosodé tambe un biaha ku mainta tempran un detenido a hinka su kompañero di sèl ku un opheto skèrpi. Yen di kos straño ta pasa tin biaha."



Informashon ta kore ku tin wardadó ta konsehá sierto detenido pa komportá nan mes malu. Tin detenido ku tin gana pa trasladá nan pa un prizòn na Hulanda, i esaki lo yuda.

Papachi ku ami a komportá nos mes sumamente trankil i bon mucha. Un dado momentu m'a konsiderá pa tene un wèlga di hamber pasobra pa mi tabata tempu pèrdí i mi no a logra topa e presunan real. Pero ora nan a trese e kuminda di mèrdia di Fundashon Mariadal, e holó di piská fresku a dal mi asina duru, ku m'a legumai tur kos.

(siguiente entrega: un peiki masha masha dushi mes den prizòn)

ALGUN BETER A HINKA RICHARD DEN PROBLEMA

KRALENDIJK — Algun beter ku el a dal dia 6 di sèptèmber aña pasá, ku tabata riba 'Dia di Boneiru', a pone ku Richard H. a bin resultá dilanti hues pa kore outo bou di influensia di alkohòl. Ta un akusado honesto ku no ta kore desmentí manera hopi otro persona. E ta atmití ku el a dal kuater pa sinku beter di ròm e dia ei.

Richard a bisa den korte: "No ta kos ku mi sa tin kustumber di hasi. Ora ku mi a risibí ku m'a dal beter di mas mi mester a pidi un hende hiba mi kas, pero mi a disidí di kore outo mi mes, ku tur konsekuensia konosí".

Enbèrdat un patruya polisial a ripará ku e outo manehá pa Richard tabata kore zuai riba karetera i nan a dun'é instrukshon pa para. Esaki no a sosodé mesora. E polisnan a ripará ku e akusado tabata papia ku lenga pisá i a sinti holó di alkohòl den su rosea di alkohòl

"Mi a siña mi lès", e akusado a bisa hues Drop.

Fiskal Overmeer a bisa den su rekisitorio ku e akusado, koriendo bou di influensia di alkohòl, a pone su bida i bida di otro hende na peliger. Afortunadamente e bia aki no tabatin konsekuensia serio. Pero fiskal ta spera ku e akusado a siña su lès. E mester sinti gravedat di loke a sosodé.

Demanda di fiskal tabata un but di 336 dòler e korementu bou di influensia, loke ta un krímen. Ademas 168 dòler pa peligrá tráfiko, loke ta un violashon. Hues a bai tambe di akuerdo ku e demanda aki.



Porkonan di mondi ta sigui oumentá i ekspandé nan teritorio pa buska kuminda. Aki por mira kon nan a poderá tambe di Dam Grandi pa nort di Rincon. Ta resultá difísil pa kue e porkonan. Nan ta kousando basta molèster, tantu den naturalesa komo den Rincon.

DUSHI TEMPU BIEU

PA PENSA ARIBA



Klok ta bati pa tur hende bai misa, e mes ta keda afó!



FO'I SAMBUMBU

Registrá pa:
Pader Brenneker

Un medio pa pone un alkoholista stòp di bebe ta di pone e rabu di un kabiou den un bòter di ròm i lag'é trèk. Bo mes mester pruf un tiki di e ròm aki promé, pa despues duna e alkoholista un glas yen. Despues ku e dal esaki e lo no por soportá ni holó di alkohòl mas.

TEP DI DIA

Balchi di karchi 4
Ora ku e karchi mula ta kla pone un tiki ariña òf paneermeel den dje. Esaki ta pone a balchi keda mas duru.

BAN HARI UN TIKI

Buchi tabata na skol i ta bira bisa si yùfrou:
"Yùfrou mi por kuminda bo ku un sunchi awe?"
E yùfrou ta bisa:
"Kompolaga, mi ta mira ku bo ta birando mas lif tòg?
Buchi ta bisa:
"No, ta grip mi tin i mi tin gana di pega yùfrou".



BOLETIN DI TEMPU

Tempu: Levemente te parsialmente nubla i no ta antisipá áwaseru signifikante.
Temperatura máksimo lo ta 31°C i temperatura mínimo 25°C.
Solo ta sali: 06:56 i e ta baha 18:43
Bientu: Por lo general for di ost i moderá te bastante fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 12 te 21 nudo). Durante di dia okashonalmente fuerte; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).
Situashon general: No ta spera áwaseru di importansha riba Boneiru i Kòrsou durante di awe i mayan djaluna. Di otro un banda, durante di djamars oumento di humedat por indusí nubianan ku ta kapas pa laga áwaseru kai riba parti di e islanan. E fluho di bientu ta mengua un poko awe, pero ta premirá ku esaki lo oumentá gradualmente atrobe durante kuminsamentu di siman.
E regimen di bientu fuerte ta bolbe.

KUATER SÙR DI RINCON



Rincon ta un bario ku a produsí hopi sùr. E foto aki ta mustra di robes pa drechi sùrnan Virginia, Crispina, Magda i Dominica. Nan tur kuater ta famia tambe di otro. Asina Rincon a konosé hopi mas sùr. Sùr Magda ta traha na Chile. Lástima ku e foto no ta di bon kalidat.

AGÈNDA BONEIRU
Numbernan importante
Polis 717-8000
Polis Emergensia 911
Brantwer 919
Wardakosta 913
Hòspital 717-8900
***
Storing awa òf koriente 9215
***
Orario bishita Hòspital
Mèrdia 11;30 pa 1'or; anochi di mitar di shete pa 8'or.
***
Asilo di Bestia
Kaminda Lagun 26
tel. 717-4989
***
Rekohé bestia morto
tel. 788-2999
***
Atrakshonnan
Parke Washington-Slagbaai:
8'or pa 5'or tur dia
Mangazina di Rei:
8'or pa 5'or den siman
***
Museo Bonaire (SKAL):
8'or pa 12'or/mitar di dos pa 5'or den siman
We Dare to Care Park
1;00 p.m. – 7;00 p.m.
***
Orario selebrashon Santu Sakrifisio di Misa:
Parokia San Bernardo
Djaluna, djarason, djabièrnè, djasabra 7;00 p.m. Djaweps 6;30 p.m. Djadumingu 8;00 a.m., 10;00 a.m., 7;00 p.m.
Bírgen Maria di Coromoto
Antriol
Djaluna 6;30 a.m., djamars 7;30 p.m., djaweps 7;00 p.m., djasabra 6;00 p.m. (na ingles), 7;30 p.m. (papiamentu), djadumingu 9;00 a.m. – 6;00 p.m.
San Luis Beltran Rincon
Djaluna 7;00 p.m., djamars i djarason misa den bario, djaweps 7;00 p.m., djabièrnè 7;00 p.m., djasabra 7;00 p.m., djadumingu 7;00 a.m. – 10;00 a.m. – 6;00 p.m. (na spañó)
***



SNECHI DI PALABRA DI DIOS

18.02. Mt.25, 31-46 San Eladio, Obispu
…..Despues Rei a bisa esnan pará na su man robes: "Bai for di Mi, maldishonánan! Bai den kandela eterno, ku ta prepará pa kastigá satanas i su kómplisenan. Mi tabatin hamber, i boso no a duna Mi di kome. Mi tabatin set, i boso no a duna Mi di bebe…. "Mi ta sigurá boso, ku tur e pobersitunan aki ta mi ruman. Loke boso no a hasi pa un di nan, maske ki poko importante e tabata parse, boso a laga di hasi pa Mi". Esakinan lo haña kastigu eterno. Pero esnan bon, lo drenta bida eterno. Palabra di Señor.
Rumannan! "Bira santu" mester ta ideal di kada hende. Esaki no ta nifiká, ku nos mester retirá nos, biba leu di otro hende, den soledat, pa nos okupá nos solamente ku Dios. Esaki ta un vokashon spesial, ku nos mester deskubrí i sigui. Nos mester tene nos wowo hanchu habri, i trata na deskubrí presensia di KristuHesus den persona di nos próhimo, ku ta sufri nesesidat. Stima Dios stimando nos próhimo. Esaki ta e úniko religiosidat berdadero, agradabel den bista di Dios.
Awe Dios ke salba bo i duna bo bida. Awe e ta para kla pa salba bo.

MONCHI & TONCHI

Tonchi, tin komersiante ku a probechá e asuntu di Pachi's place pa kore pidi pèrmit pa habri un negoshi meskos, pero ku mas altura!

Awèl sí. Lastimamente tur e Men's lo keda sin bai Heaven. E kasánan ta hopi kontentu ku e desishon aki!.





For di luna di yüli aña pasá AFM ta e outoridat

MERKADONAN FINANSIERO BOU DI KONTRÒL DI HULANDA





KRALENDIJK.— Ministerio di finansiá di Hulanda ta traha e regla i leinan, AFM huntu Banko sentral di Hulanda ta tene supervishon riba e instansianan finansiero pa nan ta kumpli ku e reglanan i leinan. Djaweps último, AFM (Autoriteit Financiële Markten), e hefe Michiel Denkers den un konferensha di prensa a duna un splikashon kiko ta nan tarea riba e islanan di BES.

For di luna di yüli aña pasa AFM huntu ku Banko Sentral di Hulanda ta supervisá bankonan i otro instansianan ku tin di haber ku finansa.

Ta asina ku ministerio di finansa di Hulanda ta traha e regla i leinan, AFM huntu Banko sentral di Hulanda ta tene supervishon e instansianan menshoná si na ta kumpli ku e reglanan i leinan. Tin diferensia den e reglanan ku AFM ta supervisá i esnan ku Banko Sentral ta supervisá. Banko sentral di Hulanda ta mira ku bankonan, seguronan, asosashonnan di kréditonan ta soro, ku nan ta keda finansieramente salu. Por ehèmpel si un kliente pone su sèn na un banko ta importante, i mester tin e seguridat ku ora e ke su sèn e ta haña esaki tambe. AFM, ta sòru pa supervishon di komportashon. AFM ta sòru manera pa banko, seguro eks. komportá nan nechi ku nan klientenan. E reglanan ku AFM tin ta ku nan mester kontrolá ku e kliente ta keda bon trata. Michiel Denkers a menshoná sinku punto mas importante ku nan ta supervisá.

REGLANAN

1. Informashon ku ta keda duna: Tur informashon ku ta keda duna na públiko

mester ta mara na sierto regla. Por pensa na foyeto, propaganda pa finansiá, tur propaganda ku ta keda hasi pa atra'é kliente riba asuntu finansiero nan mester kumpli ku sierto regla. Esta nan mester ta komprendibel, nan no mester engañá e persona i e informashon mester ta korekto.

2. Koppel verkoop : Bende un produkto konektá; por ehèmpel ; e kompania

por bisa, si bo kumpra e produkto aki, bo mester kumpra esaki tambe. Mas ehèmpel, si bo kumpra un outo serka nos, bo mester kumpra e seguro tambe serka nos. E regla nobo ta bisa awor, ku no por obligá e kliente mas.

3. Pago ku komishon: Por ehèmpel un fábrika ta bende un produkto via un

persona mediadó òf salesman ku ta keda kompensá dor di komishon di 10 òf 20 porshento. Lokual e konsehero, salesman, bendedó mester hasi ta mira kiko ta kumbiní e kumpradó. Pero no wak kiko ta kumbiní su pòtmòni, kuantu porshento e ta gana. E regla nobo ta bisa ku e konsehero òf salesman mester gana un komishon rasonabel. Ehèmpel e salesman ta bende un produkto 10 dòler e ta haña e produkto di e fábrika pa 2 dòler, e ta gana 80% riba e produkto esaki no ta hustu i no por mas den futuro.

4. Konseho na midi: E regla ta bisa ku e konsehero mester mira masha bon

kon e situashon finansiero di e kliente ta promé ku e fia e kliente. E konsehero mester puntra tur kos pa sa ki rísiko e kliente por pasa den si e fia e kliente sèn. E konsehero mester konsehá algu ku ta pas ku e kliente a base di tur e informashon ku e tin di e kliente.

5. Fiansa Krédito: Fia sèn; E reglanan ku a keda introdusí por kousa ku

personanan ta keda prueba di por fia manera ántes. Awor por fia

solamente responsabel. E maksimal porsentahe ku bo por fia ta keda limitá.

Mas aleu Michiel Denkers a bisa ku nan no tin kantor riba e islanan di BES pa motibu di gastu i tambe e sektornan finansiero ta paga tambe pa kontròl di AFM. Pero AFM por kontrolá fásil tambe na Hulanda pasobra tur kos ta digital i esei ta fásil pa manda informashon Hulanda i ta evaluá esakinan na Hulanda .



Den e área di kosta di Roi Lamunchi tin un kancha di gòlf kompletamente adaptá na situashon di Boneiru. No un kancha di yerba, sino di tera, ku palunan di kadushi, yatu i otro opstákulo. E interes pa hunga gòlf na e sitio aki a bira hopi último tempu. E fotonan ta duna un bista di algun persona ku ta praktiká gòlf riba e kancha úniko aki di su sorto.

LIBER

1 Timoteo 1:17

Skirbí pa Charles Pikeur

E Karpinté (4di 5)

Ariba nos por a lesa ku Dios no spesífiko ta buska hende di posishon haltu pa traha p'E, pero hende nan ku temor(rèspèt) p'E. No kier men ku si bo ta bon studiá ku Dios no por uza bo. ....

No ta nos estudio ta influensiá Dios pa uza nos. Esaki no ta funshoná 2 banda. Dios ke mira temor p'E den nos kurason, pa E por uza nos den Su reinado Selestial aki na Planeta Tera.

Ami mes por duna testimonio di esaki, ku e loke ami ta diplomá den dje, mi no por uz'é direktamente pa traha pa Dios manera mi ta hasi awor aki, siendo un eskritor pa Dios den e korant aki. Skirbi pa Dios, mi no a haña diploma pa hasi esaki ainda.

E sekreto den Dios, ku si E lo uza abo(si òf nò), ta mará n'e temor ku abo mester demostrá na Dios aki na mundu. E ta tur kaminda. Momento nos mester tuma un desishon den kualkier kaso aki na Mundu, Dios mes lo mira for di Shelu, pa wak si nos ta tuma nos desishon, basá riba loke ta pará skirbi òf riba nos propio deseo. Semper mi ta bisa esaki: 'enseñansa nos tur tin mester di dje aki na Planeta Tera, pero no ta enseñansa ta manda nos Shelu.

Wèp: extrabon.an Ta sigui mañan.

Akusadonan ta haña kastigu kondishonal

OFENSA I MENASA KONTRA POLIS

Fiskal Overmeer: "Polis mes tambe a laga situashon eskalá".

KRALENDIJK — Un insidente basta serio ku a tuma lugá djadumingu 9 di desèmber aña pasá a pone ku Quinten H. i Edsel D. mester a aparesé dilanti hues, pasobra nan a menasá sigur dos agente polisial, esta e polisnan Morillo i Molina. E insidente aki a tuma lugá entre Karel's Beach Bar i Zeezicht. Komo ku tin grabashon hasí pa kámara hues Drop por a haña un bista eksakto di loke a sosodé i a dikta sentensia mesora tambe. Ámbos akusado a sali tòg basta di bon solamente ku kastigu kondishonal. Pa Ministerio Públiko tabata un kaso di ofensa i menasa di e polisnan durante nan funshon.

Djadumingu 9 di desèmber 2012 pa kasi mitar di sinku di mardugá un patruya polisial ku tabata kore riba Kaya Jan N.E. Craane direkshon sùit a mira un outo ku su porta di shofùr habrí para den un lugá di parker dilanti di e establesimentu Karel's Beach Bar. Banda di e outo tabatin 5 hòmber i un muhé para.

Na momentu ku e patruya tabata pasando un di e hòmbernan den e grupo, ku ta bon konosí pa polis, a kuminsá ta dirigí palabra insolente i menasa den direkshon di e patruya. Ta trata di e hòmber di inisialnan Quinten H. di 21 aña di edat, kende a bisa na bos haltu ku e lo tira e polisnan mata. E hòmber a hasi ku su man komo sifuera e ta tirando ku un arma di kandela. E polisnan a baha pa detené e persona konserní. Tabata aki ku e grupo ku tabata huntu ku e menasadó a trata di evitá detenshon di e hòmber.

REFUERSO

Mirando ku e situashon a bira basta eksplosivo a yama warda pidi refuerso. Na momentu ku a bai ofer pa detené e sospechoso Quinten, esaki a hasi un moveshon manera ku e tabata bai saka un arma for di tras di su faha di karson parti dilanti. Mirando ku e situashon a bira peligroso pa e integridat físiko di e polisnan na e momentu ei, un di nan a saka su arma reglamentario pa tene e situashon bou di kontròl.

A detené Quinten i tabata na e momentu ei ku e hòmber Edsel D. , tambe un bon konosí di polis, bou di palabranan di insulto i menasa a trata di tira un bòter riba e polisnan. Aki e polis a lòs un tiru di atvertensia den laira i a eksihí di e hòmber pa benta e bòter abou..

Durante tratamentu di e kaso den korte djarason hues a repasá e prosèsverbal. Diferente palabra i ekspreshonnan di ofensa a kai den direkshon di e polisnan na e sitio.

Banda di e echo ku e tambe a ofendé e polisnan, e akusado Edsel D. a kibra tambe un krùk i mesa di Karel's Beach Hotel.

"NO TA BERDAT"

"No ta bèrdat", Quinten a bisa na momentu ku hues a puntra ku si e akusashonnan ta kuadra. Edsel di su parti a bisa ku no ta tur kos ta kuadra den e prosèsverbal ku polis a traha.

Seguidamente hues huntu ku fiskal, hues i abogado di e dos akusadonan a sinta wak un grabashon di video di loke a sosodé e mainta tempran ei. Kámaranan di Karel's Beach Bar a kapta tur kos. Abogado Van Toll a insistí pa wak e video, pasobra esaki ta indiká klaramente ku no ta tur kos den e kargonan su klientenan a kometé.

Fiskal Marleen Overmeer a bisa ku loke por a mira riba e grabashon ta un grupo di hende pará kant'i kaya na altura di Karel's Beach Bar. Un patruya polisial ta pasa i ta tende palabranan ku ta ofensivo sali for di e grupo. Tambe por mira kon un dje personanan ta hasi un moveshon ku su man manera e ta tira ku pistol. Por ripará ku un hende ta sali riba kaya i ta dirigí palabra na polis.

Fiskal Overmeer a sigui bisa: "E polisnan a baha for di e outo pa mustra nan outoridat. Ta originá un lucha di poder entre polis i e grupo. Ora mi wak e imágennan aki mi ta haña straño ku polis no a aktua mas promé mes ku man duru kontra e personanan aki. E polisnan mes a laga e situashon bai for di man i bira mas tenso. Na un sierto momentu asta nan mester a pidi refuerso di mas polis. Nan tabata ku tres hende, pero no tabata sufisiente pa dominá e grupo".

DEMANDA

Fiskal Overmeer a sigui bisa ku no tabata un situashon plasentero pa e polisnan. No ta un situashon ademas ku nan mes a buska. Tur e sirkunstansianan aki ta mustra ku e kosnan a sosodé. Echo ta ku e akusado Quinten a menasá e polisnan. E tabatin rabia pa motibu ku imágennan di video kaptá na Karel's Beach Bar a resultá den kondena di su ruman hòmber algun tempu pasá.

Fiskal Overmeer: "E kier a ekspresá venganza tambe kontra Karel's Beach Bar. Anke mi ta kombensí ku nan a ekspresá ofensa kontra polis, e polisnan tambe no tabata disididu den nan aktuashon e mardugá ei. Nan mes a laga e situashon eskalá. Nan a purba na kontrolá e situashon na un manera mas trankil, pero mi ta kere nan por a usa forsa mas promé. Pero esaki no ta hustifiká aktitut di e akusadonan. Si a aktua mas disididu kisas lo no mester a usa arma di kandela pa kalma e situashon despues".

Di akuerdo ku fiskal, e akusadonan no a respetá outoridat i a usa palabranan ofensivo kontra polis. "Si boso a sera boso boka lo no tabatin niun problema", el a bisa.

Demanda di fiskal tabata pa e akusado Edsel D., kende a sinta 8 dia kaba, 6 luna di prison kondishonal ku 180 di trabou pa komunidat. Pa Quinten H. el a pidi mesun kastigu, ámbos ku un periodo di prueba di 3 aña.

Hues Drop, despues di skucha abogado Van Toll, a sentensiá H. na 190 dia, di kua 180 dia kondishon (kitando 10 dia di aresto preventivo), ademas 180 di trabou pa komunidat. Edsel D. a haña 188 dia, di kua 180 dia kondishon (- 8 dia aresto preventivo) i 180 ora di trabou pa komunidat.





NAN NO T'EI MAS

Aña a bolbe kuminsá ku fèdrit. Nos besiña Sven, un mucha hòmber di 17 aña, a fayesé. Meskos tambe nos besiña bieu Opa Jan. Sven ta nietu di mi amiga di 'happy hour'. Opa Jan ku mi ántes tabata besiña den un bario chique aki na Lelystad i huntu nos tabata bebe sherry i tabata pasa hopi prèt. Oma Lis, su kasá, tambe a muri hopi tempu pasá kaba. El a yega di yuda mi ku zoonlief Raoul. Mi no tabata sa nada di eduká un beibi i Oma Lis a duna mi un man.

Mi konosé Sven for di tempu ku e tabatin 5 aña di edat. Un mucha baldadi ku tabata 'heer en meester'. E tabata tira klapchi den kurá, primi bèl di kasnan den besindario. Kosnan di baldadi. Na Boneiru lo bo no hinka den bo kabes pa primi bèl na kas di hende djis pa prèt asina. Pero aki na Hulanda e ta un bon pasa tempu pa muchanan ku ta hunga pafó. Zoonlief tambe sa hasié. Ta algu ku ta pertenesé na Hulanda i su kultura.

Loke mi no tabata sa ta ku Sven tabata un amigu di zoonlief. Imaginá bo kon bon bo konosé bo mes yunan. P'esei ta semper bon pa konosé amigu di bo yunan i invitá nan tambe na bo kas. Asina bo ta sa ku ken bo yunan ta anda.

Zoonlief a bin bisa mi ku un bos tristu ku Sven a muri. E no por kaba komprondé ku un mucha ku problema di kurason tabata huma sigaria i tabata huma porkeria tambe. M'a konfirmá esaki i tabata na punto di bai bis'é ku e tambe ta hasi meskos, pero m'a disidí di tene mi boka será e bia aki. Morela mester pensa promé ku e habri su boka. Pues mi no a duna komentario skèrpi manera sa ta mi kustumber.

Desde aña pasá kaba dòkter e detektá un múskulo duru na kurason di Sven. E mester a haña un kurason nobo, segun mi a komprondé di un besiña. Sven tabata un puber ku ADHD ku tabata bebe ritaline, un remedi ku nan ta duna muchanan ADHD, di manera ku nan ta bira trankil i asina por konsentrá un tiki. Ta un sorto di droga ku ta kombatí e síntomanan, pero no e kousa. Bo ta bira un tiki groggy. E dòkter tabata ke preskribí un forma mas suave di e remedi aki i a ripará ku tabatin algu robes ku su kurason. Siman pasá Sven a bai skats, el a kansa, i a kai muri na e sitio ei mes. Den brasa di su amigunan di skats. Esei sí tabata algu teribel, esta ku bo ta mira, komo puber, kon bo amigu ta muri. Esaki por kousa te asta un trouma serka e muchanan aki mes.

Djasabra siman pasá nos a bai dera Sven. Nunka m'a yega di mira tantu hende asina na Hulanda na un entiero. Tabatin sigur 550 persona na e entiero, di kua mayoria mucha di skol. Nos no ta bai misa semper ora ku tin entiero òf kremashon aki na Hulanda. Tin empresanan spesialisá ku ta organisá e sorto di aktividatnan aki. Nos tabata sintá tambe den un espasio spesial na e agensia funerario banda di santana. No tabatin sirbishi religioso, sino solamente diskurso etc.

Nan tabatin mester di dos espasio ku flatscreen pa por a pone tur e hendenan ku a asistí, di manera ku nan por a presensiá e seremonia fúnebre. Mi mester bisa ku mi tambe tabata hopi tristu. Na tipo di momentunan asina bo ta realmente pensa riba morto. I bo ta haña un tiki miedu. Bo ta pensa e ora ei tambe riba tur bo amigunan ku a muri kaba. Morto ta irevokabel i bo no por drai'e bèk si e ta inhustu den nos bista. Morto ta algu straño i ku ta duna bo miedu. Ta un misterio ku niun hende konosé. Ta esaki ta hasi asina difísil pa aseptá morto di un ser kerí. Kon e mama di Sven por aseptá e echo ku su yu hòmber a muri? Bo yu hòmber di 17 aña diripiente ta kai muri. Mi mester a pensa mesora riba mi mayornan i e tata di zoonlief. Teribel tende.

Morto no ta algu plasentero. Morto ta fin di bida di un hende. Morto ta bini kada dia mas serka. Henter e sala tabata tristu. M'a mira asina tantu mucha di skol yora. Mi zoonlief tampoko por a dominá su lágrimanan. Pero nan tur a sostené otro tremendamente. Komo bon amigu di Sven nan a kompañ'é te na su graf.

Despues Opa Jan tabata na turno. Opa Jan a alkansá 87 aña di edat. Un hòmber sabí ku hopi título i un kondekorashon di Ridder in de Orde van Oranje Nassau. Esaki ta pone boso komprondé ku e públiko e bia aki ta otro for di esun na entiero di Sven. Hopi 'wannabee' i hendenan ku plaka i status. Ami tabata e úniko muhé pretu i hopi bista tabata dirigí riba mi. Tabatin masha tiki emoshon. Esnan ku tabat'ei a bini pa laga mira nan kara i pa traha riba nan 'netwerk'. Opa Janga ta e persona ku a inventá nos parke di naturalesa den Lelystad. Ku su alma sosegá na pas.